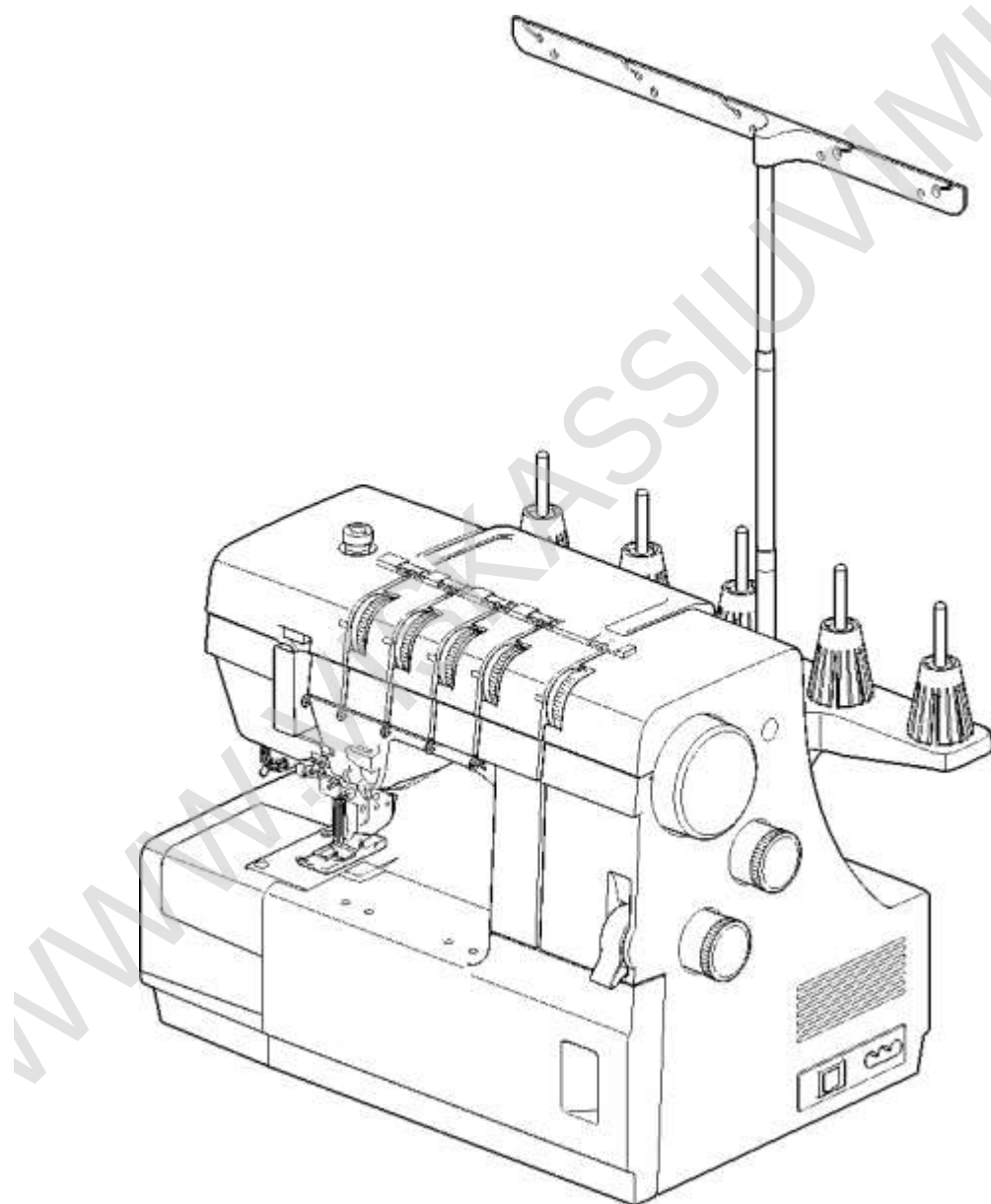


Instrukcijų knyga



SVARBIOS SAUGUMO TAISYKLĖS

Naudojantis elektros įrenginiais visuomet būtina laikytis pagrindinių atsargumo taisyklių, įskaitant žemiau pateiktas:

Ši mašina sukurta ir pagaminta tikrai buitiniam naudojimui.

Prieš naudojimą perskaitykite visas šios siuvimo mašinos instrukcijas.

PAVOJUS— Kad sumažinti elektros smūgio riziką:

1. Kai prietaisas prijungtas, jo niekada negalima palikti be priežiūros. Visada po naudojimo ir prieš valydami išjunkite šį siuvimo įrenginį iš elektros lizdo.

Kad sumažinti nudegimo, gaisro, elektros smūgio ir personalo sužeidimo riziką.:

- ## ĮSPĖJIMAS-
2. Neleistina žaisti su mašina. Būtinai didesnis dėmesys, kai siuvimo mašina naudojasi vaikai arba mašina naudojama šalia vaikų.
 3. Šį įrenginį naudokite tik pagal paskirtį, kaip aprašyta šioje vartotojo knygoje. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus prijungiamus įtaisus paminėtus šioje knygoje.
 4. Niekuomet nesinaudokite siuvimo mašina, jeigu pažeistas tinklo prijungimo kabelis arba kištukas, jeigu ji blogai veikia, jeigu ji buvo nukritusi arba pažeista, arba įmesta į vandenį. Pateikite siuvimo mašiną artimiausiam autorizuojamam pardavėjui arba aptarnavimo centrui patikrinti, remontui, elektriniam arba mechaniniam suregulavimui.
 5. Niekuomet nesinaudokite siuvimo mašina, jeigu kuri nors oro ventiliacijos angų yra užkimšta. Siuvimo mašinos ir kojinių valdiklio ventiliacijos angas palaikykite švarias nuo pūkų, dulkių ar medžiagos gabaliukų susikaupimo.
 6. Niekuomet į mašinos angas neįmeskite ir kaišiuokite jokių daiktų.
 7. Nenaudokite mašinos lauke.
 8. Nedirbkite su mašina patalpose, kur naudojami aerozolių (purškalai) produktai, arba kur skiriasi deguonis.
 9. Kad pilnai išjungti mašiną, visus valdymo jungiklius nustatykite į išjungimo padėtį ("O"), tada ištraukite tinklo šakutę iš rozetės.
 10. Netraukite kištuko iš rozetės už kabelio. Ištraukdami kištuką iš rozetės, imkite už kištuko, ne už kabelio.
 11. Pirštus laikykite toliau nuo visų judančių dalių. Ypač reikia saugotis vietų šalia siuvimo adatos ir/arba nukirpimo peiliuko.
 12. Visuomet naudokite tinkamą adatos plokštelę. Dėl neteisingos plokštelės gali lūžinėti adata.
 13. Nenaudokite sulinkusių adatų.
 14. Siuvimo metu netempkite ir netraukite medžiagos. Taip galite palenkti adatą, kuri dėl to gali lūžti.
 15. Visuomet, kai atliekate reguliavimą šalia adatos, pavyzdžiui, veriate siūlą, keičiate adatą, ritelę, prispaudimo pėdelę ar panašiai, pilnai išjunkite mašiną ("O").
 16. Visuomet pilnai išjunkite siuvimo mašiną (iš rozetės), kai nuimate dangtelius, atliekate tepimo operaciją arba bet kokią reguliavimo operaciją, minimą šioje knygoje.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Europai tikrai:

Šiuo įrenginiu gali naudotis vaikai 8 ir daugiau metų amžiaus ir asmenys su ribotomis fizinėmis, jutiminėmis arba protinėmis galimybėmis arba ribotu patyrimu ir žiniomis, jeigu jie yra prižiūrimi arba mokomi, kaip saugiai naudotis įrenginiu ir supranta apie galimus pavojus.. Vaikai neturi žaisti su įrenginiu. Vaikams vieniems negalima leisti atlikti valymo ir kitokių mašinos priežiūros darbų.

Už Europos ribų (išskyrus JAV):

Šis įrenginys neskirtas darbui asmenims (įskaitant vaikus) su fizine, jutimine, protine negale, arba ribotu patyrimu ir žiniomis, išskyrus atvejus, kai atsakingas už jų saugumą asmuo skiria prižiūrėtoją ir instruktorių.

Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su mašina.

 Šio įrenginio likvidavimas, saugiai perdirbant, turi būti atliekamas pagal atitinkamus Nacionalinius įstatymus elektriniams/elektroniniams gaminiams. Abejojant, patarimo prašome kreiptis į mašinos pardavėją. (Europos Sąjunga tikrai)

TURINYS

PAGRINDINĖS DALYS

Dalių pavadinimai	2
Standartiniai priedai	3

PASIRUOŠIMAS SIUVIMUI

Mašinos prijungimas prie elektros tinklo	4
Siuvimo greičio valdymas	4
Kaip pasukti skriemulį	5
Kilpiklio dangčio atidarymas ir uždarymas	5
Pailginimo stalas	5
Įtraukimas šviestuvas	6
Prispaudymo pėdelės keltuvas	6
Prispaudymo pėdelės keitimas	7
Pėdelės spaudimo reguliavimas	8
Dygsnio ilgio reguliavimas	8
Diferencialinio padavimo santykio reguliavimas	8
Siūlo įtempimo reguliavimas	9
Adatos keitimas	10
Siūlų praleidimo kreiptuvo strypo nustatymas	11
Ričių sustatymas	11
Siūlo įvėrimas į mašiną	12
Siūlo įvėrimas į kilpiklį	13
Siūlo įvėrimas į adatas	16
Įrengtas adatos siūlo įvėrimo įtaisas	19
Adatos siūlo įvėrimo įtaisas	21
Siūlo įvėrimas į viršutinio padengimo siuvimo kreiptuvus ir plėstuvą	22

DYGSNIŲ TIPAI IR ĮTEMPIMO NUSTATYMAI

Viršutinio padengimo dygsnis	26
Siūlų įtempimo balansavimas	27
Trigubas padengimo dygsnis	28
Siūlų įtempimo balansavimas	28
Padengimo dygsnis	29
Siūlų įtempimo balansavimas	30
Grandininis dygsnis	31
Siūlų įtempimo balansavimas	31
Dygsnių ir siūlo įtempimo lentelė	32
Nuo standartinių iki sunkių medžiagų	32
Plonos medžiagos	33
Siūlės pradžia ir pabaiga	34
Siūlės pradžia	34
Siūlės užbaigimas su siūlų grandinėle	35
Siūlės užbaigimas be siūlų grandinės	36
Siūlės pradžia viršutinio padengimo dygsniams	38
Siūlės užbaigimas viršutinio padengimo dygsniams	38
Siūlų surišimas	39
Garbanojimosi problema	39
Praleidžiami dygsniai	39
Palenkimas su padengimo dygsniais	40
Palenkimas su laisva konsolle	40
Trigubo padengimo dygsnių taikymas	41

JŪSŲ MAŠINOS PRIEŽIŪRA

Padavimo dantukų valymas ir kilpiklio srities valymas	42
Diagnostika	43

SVARBIAUSIOS DALYS

Dalių pavadinimai

- ① Diferencialinio padavimo rankenėlė
- ② Dygsnio ilgio rankenėlė
- ③ Rankinis skriemulys
- ④ Siūlų ritynas
- ⑤ Ritės laikiklis
- ⑥ Ritės kaištis
- ⑦ Siūlų kreiptuvų strypas
- ⑧ Siūlų kreipiklių statramstis
- ⑨ Nešiojimo rankena
- ⑩ Siūlų kreiptuvų plokštė
- ⑪ Kilpiklio siūlo įtempimo diskas
- ⑫ Viršutinio padengimo siūlų įtempimo diskas
- ⑬ Dešinės adatos siūlo įtempimo diskas
- ⑭ Centrinės adatos siūlo įtempimo diskas
- ⑮ Kairės adatos siūlo įtempimo diskas
- ⑯ Pėdelės spaudimo reguliavimo varžtas
- ⑰ Įtraukiamas šviestuvas
- ⑱ Kilpiklis
- ⑲ Kilpiklio atlaisvinimo rankenėlė
- ⑳ Kilpiklio siūlo atitraukimo svirtis
- ㉑ Kilpiklio dangtis
- ㉒ Dailaus režimo perjungimo svirtis
- ㉓ Maitinimo jungiklis
- ㉔ Mašinos lizdas
- ㉕ Ventiliacijos angos
- ㉖ Adatos siūlo įvertuvo svirtis
- ㉗ Siūlo peilis
- ㉘ Prispaudimo pėdelės keltuvas
- ㉙ Prispaudimo pėdelės laikiklis
- ㉚ Pailginimo stalas
- ㉛ Adatos plokštelė
- ㉜ Padavimo dantukai
- ㉝ Tvirtinimo stovas (papildomų priedų tvirtinimui)
- ㉞ Prispaudimo pėdelė
- ㉟ Kairioji adata (Schmetz EL X 705 90/14)
- ㊱ Centrinė adata (Schmetz EL X 705 90/14)
- ㊲ Dešinioji adata (Schmetz EL X 705 90/14)
- ㊳ Įmontuotas adatos siūlo įvėrimo įtaisas
- ㊴ Viršutinio padengimo dygsnių plėštuvas
- ㊵ Viršutinio padengimo dygsnių svirtis
- ㊶ Viršutinio padengimo dygsnių atlaisvinimo svirtis

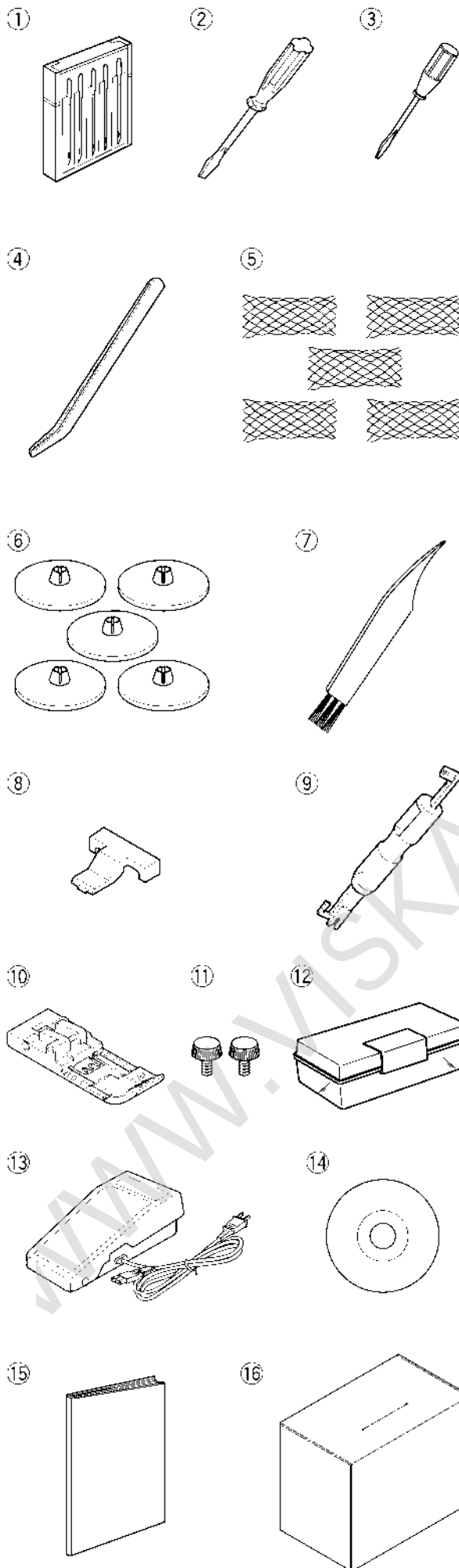
Pastaba:

Pernešant siuvimo mašiną, viena ranka imkite už nešiojimo rankenos, kita ranka prilaikykite pačią mašiną.

Pastaba:

Siuvimo mašinos konstrukcija ir charakteristikos gali būti keičiamos be atskiro perspėjimo.

Standartiniai priedai



No.	Dalies pavadinimas	Dalies Nr.
①	Adatų rinkinys: Schmetz EL X 705 80/12 X 3 Schmetz EL X 705 90/14 X 2	778805005
②	Atsuktuvus (didelis)	784810002
③	Atsuktuvus (mažas)	792030005
④	Pincetas	624801001
⑤	Tinkleliai x 5	624806006
⑥	Ritės laikiklio dangtelis X 5	822020503
⑦	Pūky šepetėlis	802424004
⑧	Įtempimo atleidimo segtukas	797813005
⑨	Adatos siūlo įvertuvas	202024002
⑩	Skaidri (permatoma) pėdelė	778524007
⑪	Tvirtinimo varžtas (papildomų priedų tvirtinimui) * Žr. papildomų priedų instrukciją.	200217134
⑫	Priedų dėžė	336401400
⑬	Kojinis pedalas*	J.K. C-2064-1
		Australijai C-2065-1
		Europos žemynui C-2060-1
⑭	DVD su instrukcijomis	778803003
⑮	Instrukcijų knyga	778800055
⑯	Minkštas gaubtas	795801107

* Kojinis pedalas gali skirtis nuo iliustracijų.

PASIRUOŠIMAS SIUVIMUI

Mašinos prijungimas prie maitinimo šaltinio

ĮSPĖJIMAS:

Darbo metu visuomet stebėkite siuvimo vietą ir nelieskite jokių judančių dalių, tokių kaip siūlo atitraukimo svirtis, kilpiklių, rankinio skriemulio arba adatos.

Visuomet išjunkite maitinimo jungiklį ir ištraukite kištuką iš tinklo rozetės:

- kai paliekate mašiną be priežiūros.
- kai įdedate arba nuimate dalis.
- kai valote mašiną.

Nekraukite nieko ant kojinio pedalo.

1 Išjunkite maitinimo jungiklį ir prijunkite mašinos kištuką prie mašinos elektros lizdo.

2 Įkiškite maitinimo kabelio kištuką į sieninį lizdą (rozetę).

3 Įjunkite maitinimo jungiklį.

- ① Maitinimo jungiklis
- ② Mašinos kištukas
- ③ Mašinos lizdas
- ④ Maitinimo kištukas
- ⑤ Sieninis lizdas (rozetė)
- ⑥ Kojinis pedalas

PASTABA:

Įsitikinkite, kad naudojate tą tinklo kabelį, kuris pateiktas su mašina.

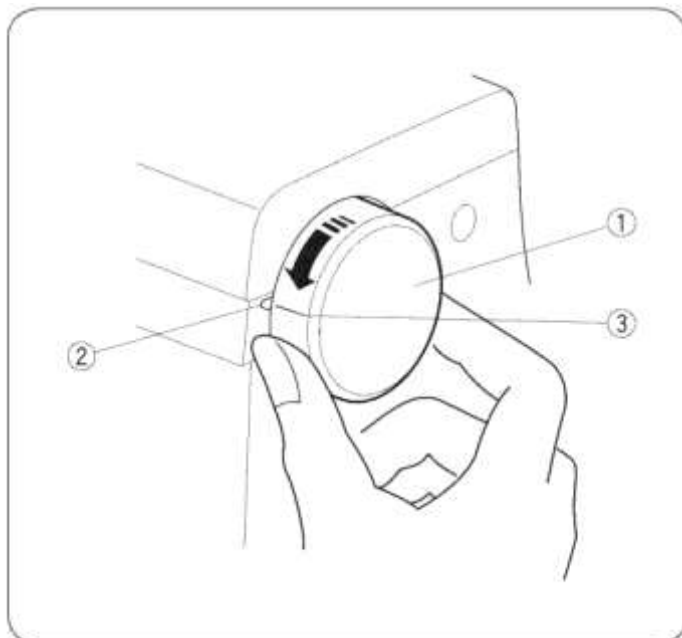
Palaukite, kol užsidegs LED lemputė.

Siuvimo greičio valdymas

Siuvimo greitį galima keisti su kojiniu pedalu.

Kuo labiau spausite pedalą, tuo greičiau suksis mašina.

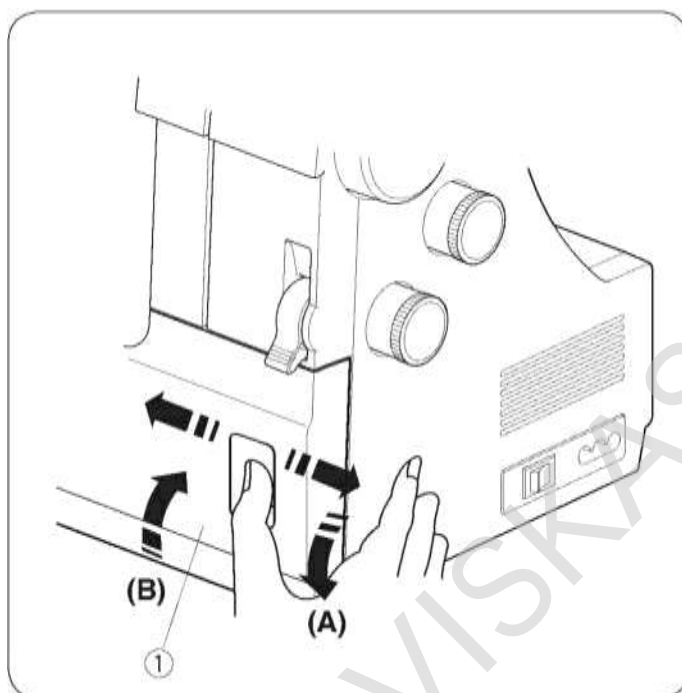
Uždėkite koją ant pedalo, kai prispaudimo pėdelės keltuvas viršuje, ir pasitreniruokite valdyti greitį.



Kaip pasukti skriemulį

Visuomet sukite skriemulį į save (prieš laikrodžio rodyklę). Kai veriate siūlus į adatas, perjungiate dailaus režimo jungimo svirtį arba keliate/nuleidžiate viršutinio padengimo dygsnių plėstuvą sulygiuokite žymę, esančią ant mašinos, su žyme, esančia ant rankinio skriemulio.

- ① Rankinis skriemulys
- ② Žymė
- ③ Nustatymo žymė



Kilpiklio dangčio atidarymas ir uždarymas

Norėdami atidaryti: (A)

Laikykite paspaudę kilpiklių dangtelį su nykščiu ir paslinkite jį į dešinę ligi galo, tada patraukite ir atidarykite kilpiklių dangtelį link savęs.

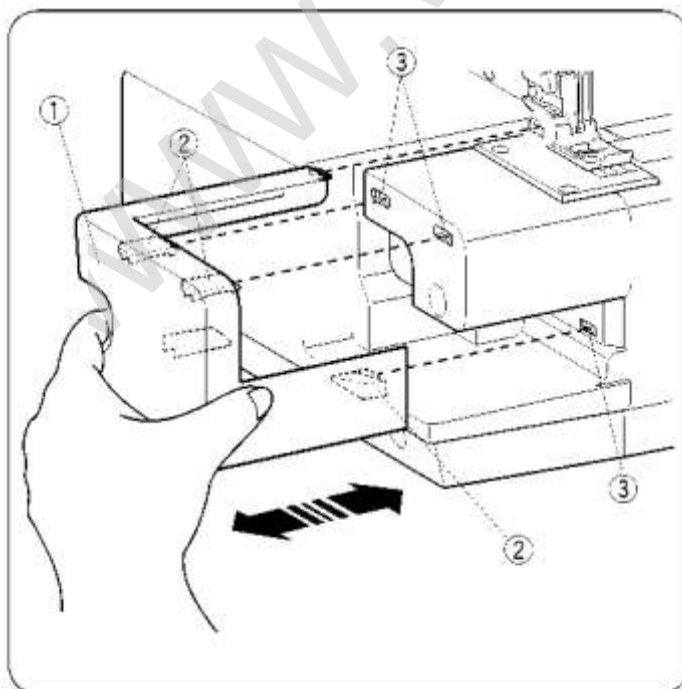
Kilpiklių dangtelis

Norėdami uždaryti: (B)

(B) Pakelkite kilpiklio dangtį ir pastumkite jį į mašiną. Kilpiklių dangtelis automatiškai užsifiksuoja savo originalioje padėtyje.

Pastaba:

Naudojant mašiną, kilpiklių dangtelis turi būti uždarytas.



Pailginimo stalas

Stalo pailginimas leidžia padidinti siuvimo zoną, o norėdami siūti be konsolės, galite lengvai jį nuimti (žr. 40psl).

Stalo nuėmimas

Patraukite stalą nuo mašinos.

- ① Pailginimo stalas

Stalo prijungimas

Sulygiuokite kaiščius, esančius ant stalo, su angomis mašinoje.

Stumkite pailginimo stalą, kol jis užsifiksuos mašinoje.

- ② Kaištis
- ③ Anga

Įtraukiamas šviestuvas

Be dvigubų LED šviestuvų, mašinoje yra įrengtas įtraukiamas šviestuvas.

Padėkite savo pirštą griovelyje ir paslinkite konsolę link savęs. Šviestuvas įsijungs automatiškai.

① Konsolė

② Griovelis

Pastumkite konsolę atgal, kad išjungtumėte ir paslėptumėte šviestuvą.

ATSARGIAI:

Negalima smūgiuoti arba naudoti per didelės jėgos ištraukiamo šviestuvo, nes tai gali pakenkti kai jis yra ištrauktas.

Prispaudimo pėdelės keltuvas

Prispaudimo pėdelę pakelia ir nuleidžia prispaudimo pėdelės keltuvas. Prieš pradėdami verti siūlą į mašiną, pakelkite prispaudimo pėdelės keltuvas.

Jūs galite pėdelę pakelti papildomai maždaug 1,5mm (1/16") aukščiau negu įprastas viršutinis lygis, tam pėdelę reikia labiau paspausti. Tai palengvina keičiant adatos plokštelę ir taip pat talpinant storesnę medžiagą po pėdele. Visada, kai pradėsite siūti, nuleiskite prispaudimo pėdelės keltuvas.

① Prispaudimo pėdelė

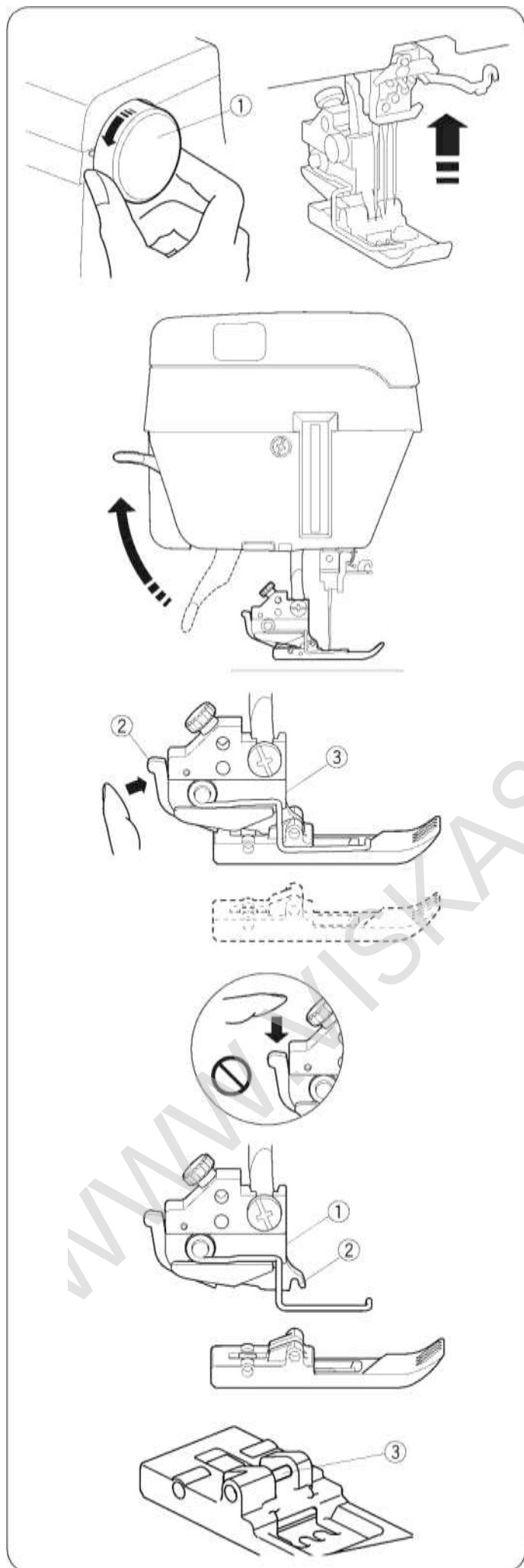
② Prispaudimo pėdelės keltuvas

③ Normali viršutinė padėtis

④ Papildomo pakėlimo padėtis

Pastaba:

- Dedant po pėdele storas medžiagas, kairioji adata gali būti šiek tiek nutolusi nuo pėdelės apačios. Medžiagą dėdami po pėdele, ties prispaudimo pėdele būtinai palaikykite abi medžiagos puses. Tą patį darykite, kai siuvimas baigiasi storosios medžiagos viduryje.
- Pakėlus prispaudimo pėdelės keltuvas, siūlo įtempimo diskeliai atsiveria. Įtempimo diskeliai



Prispaudimo pėdelės keitimas

ATSARGIAI:

Prieš keičiant prispaudimo pėdelę, išjunkite elektros maitinimo jungiklį.

Prispaudimo pėdelės nuėmimas

Išjunkite maitinimo jungiklį.

Pasukite rankinį skriemulį link savęs, kad pakelti adatą į aukščiausią padėtį.

Pakelkite prispaudimo pėdelės keltuą.

Paspauskite svirtį, esančią pėdelės laikiklio nugarinėje pusėje.

Prispaudimo pėdelė iškris.

- ① Rankinis skriemulys
- ② Svirtis
- ③ Pėdelės laikiklis



ATSARGIAI:

Nestumkite svirties iš viršaus.

Prispaudimo pėdelės pritaisymas

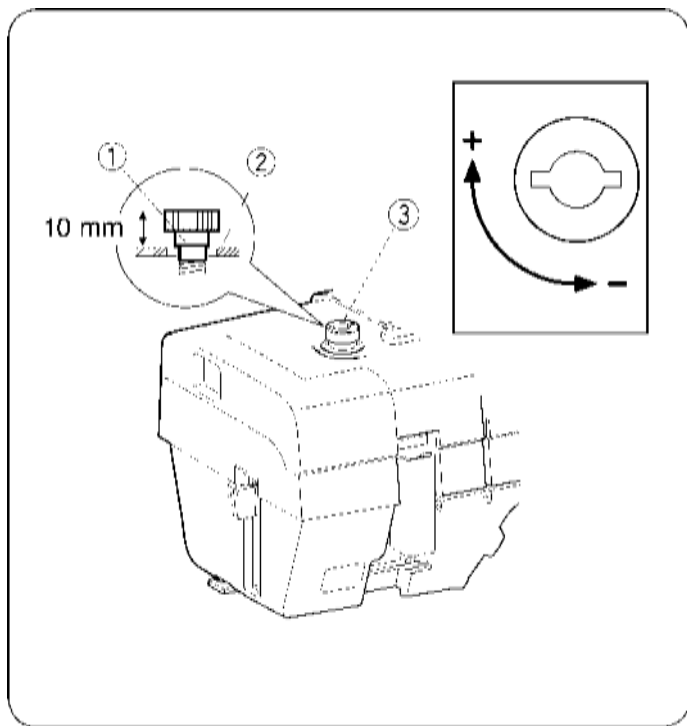
Išjunkite maitinimo jungiklį.

Keldami prispaudimo pėdelės keltuą į papildomai aukštesnę padėtį, prispaudimo pėdelę padėkite taip, kad kaištis, esantis ant pėdelės atsigultų po griovelio, esančiu ant pėdelės laikiklio (žr. 6 puslapį).

Nuleiskite pėdelės laikiklį, kad prikabinti pėdelę į vietą.

Pakelkite prispaudimo strypą, kad patikrinti, ar prispaudimo pėdelė pritvirtinta.

- ① Pėdelės laikiklis
- ② Griovelis
- ③ Kaištis



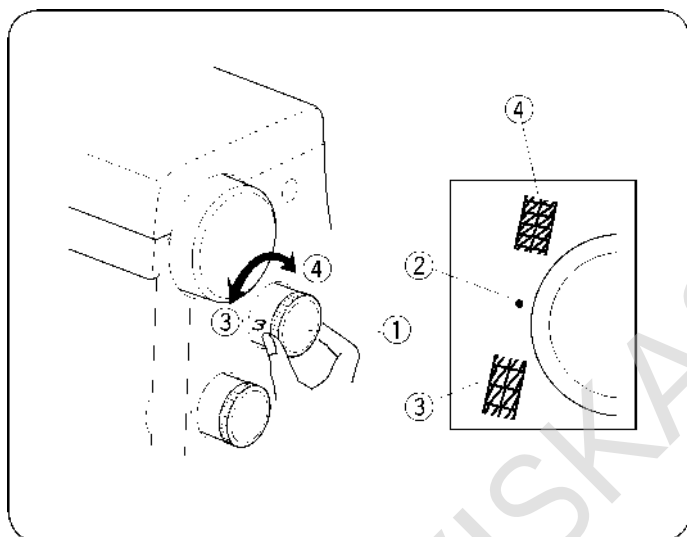
Pėdelės spaudimo reguliavimas

Siuvant įprastu būdu, prispaudimo pėdelės spaudimo reguliavimas nebūtinas.

Siuvant sunkias medžiagas, padidinkite pėdelės spaudimą, pasukdami reguliavimo varžtą „+“ kryptimi. Siuvant lengvas medžiagas, sumažinkite pėdelės spaudimą pasukdami reguliavimo varžtą „-“ kryptimi. Po siuvimo grąžinkite reguliavimo varžtą į normalią padėtį.

Įprastam siuvimui, liniją, esančią ant varžto, lygiuokite su mašinos viršutiniu paviršiumi.

- ① Linija
- ② Viršutinis paviršius
- ③ Reguliuojantis varžtas

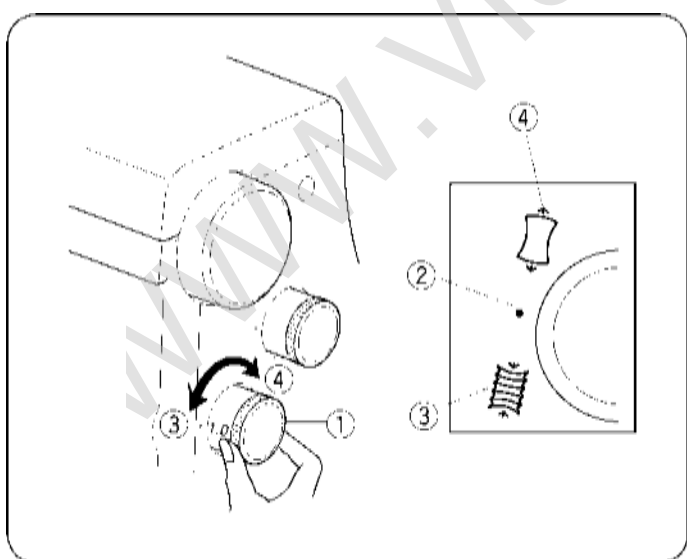


Dyginių ilgio reguliavimas

Norėdami reguliuoti dyginių ilgį, pasukite rankenėlę. Kuo didesnis skaičius, tuo ilgesnis dygsnis. Kuo mažesnis skaičius, tuo trumpesnis dygsnis.

- Įprastiniam siuvimui nustatykite diską į 3.

- ① Dygsnio ilgio diskas
- ② Nustatymo žymė
- ③ Pailginti
- ④ Patrumpinti



Diferencialinio padavimo santykio reguliavimas

Diferencialinio padavimo santykį galima pakeisti, pasukant diferencialinio padavimo diską.

Skaičius ant disko rodo santykį tarp pagrindinio ir papildomo padavimo judesių.

- Įprastiniam siuvimui nustatykite diską į 1.0.
- Plonoms medžiagoms, kurios linkę raukšlėti, nustatykite diską į mažesnį skaičių.
- Elastinėms medžiagoms, kaip, trikوتاžas, džersis ir trikot, diską nustatykite į didesnį skaičių.

- ① Diferencialinio padavimo diskas
- ② Nustatymo žymė
- ③ Sutraukti
- ④ Ištempti

Siūlo įtempimo reguliavimas

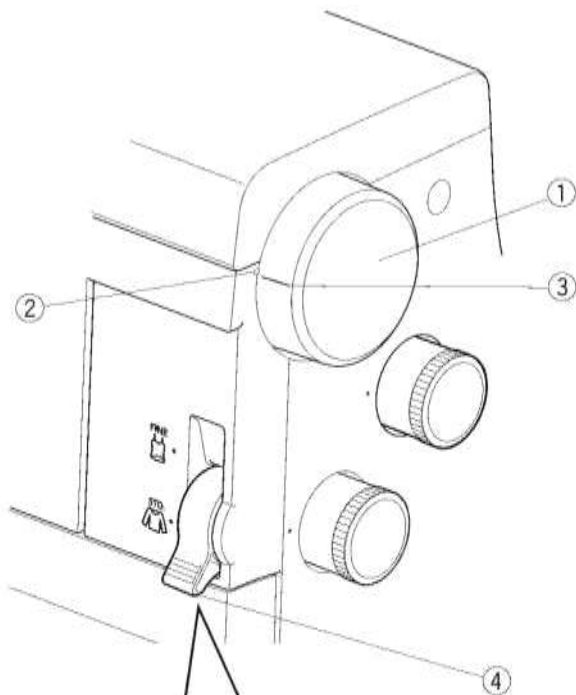
Siūlo įtempimą galima reguliuoti pasukant siūlo įtempimo diskus ir dailaus režimo perjungimo svirtį (apie įtempimo diskus, žr.26 - 33pusl.).

Pastaba:

Suderinkite žymę, esančią ant mašinos, su nustatymo žyme, esančia ant rankinio skriemulio, sukdami dailaus perjungimo svirtį.

Pakelkite prispaudimo pėdelės keltuvą, prieš sukdami perjungimo svirtį.

- ① Rankinis skriemulys
- ② Žymė
- ③ Nustatymo žymė

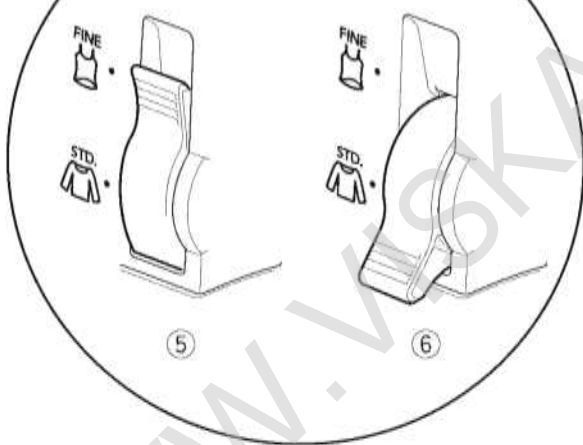


Dailaus režimo perjungimo svirtis

Siuvant nuo standartinių iki sunkių medžiagų, dailaus režimo perjungimo svirtį pasukite į STD.

Plonomis medžiagoms dailaus režimo perjungimo svirtį pasukite į FINE.

- ④ Dailaus režimo perjungimo svirtis
- ⑤ FINE (plonomis medžiagoms)
- ⑥ STD (Standartinėms/sunkioms medžiagoms)



Adatų keitimas

Pastaba:

Naudokite Schmetz EL X 705 80/12 arba 90/14 adatas.
Mašinoje sumontuotos Schmetz EL X 705 90/14 adatos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš keisdami adatas, išjunkite maitinimo jungiklį
ir atjunkite mašiną nuo tinklo.

1. Pasukite rankinį skriemulį link savęs, kad pakeltumėte adatą į aukščiausią padėtį.

① Rankinis skriemulys

2. Atpalaiduokite adatos fiksavimo varžtą, pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.

Išimkite adatą iš laikiklio.

② Adatos fiksavimo varžtas

③ Mažas atsuktuvus

3. Įkiškite adatą į adatos spaustuvą su plokščia puse, nukreipta

į mašinos nugarinę pusę, ir pastumkite ją į viršų iki stabdiklio, naudodami adatos siūlo įvėrimo įtaiso adatos galo laikiklį.

④ Plokščia pusė

⑤ Stabdiklis

⑥ Adatos laikiklis

Priveržkite adatos fiksavimo varžtą, tvirtai remiant laikiklį.

Kad nuimtumėte laikiklį, patraukite jį žemyn.

Adatos patikrinimas

Norėdami patikrinti, ar adata yra geros būklės, padėkite ant ją plokščia dalimi ant kažko plokščio (adatos plokštelės, stiklo ir kt.). Plyšys tarp adatos ir plokščio paviršiaus turi būti vienodas. Niekomet nenaudokite atbukusių arba sulenktų adatų.

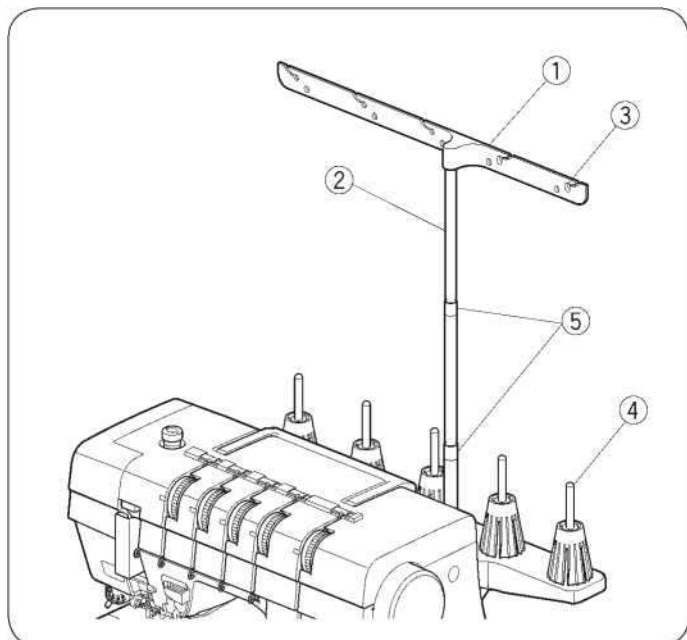
① Plokščia pusė

② Kažkas plokščias

③ Tarpas

Pastaba:

Niekomet nenaudokite atbukusių arba sulenktų adatų.



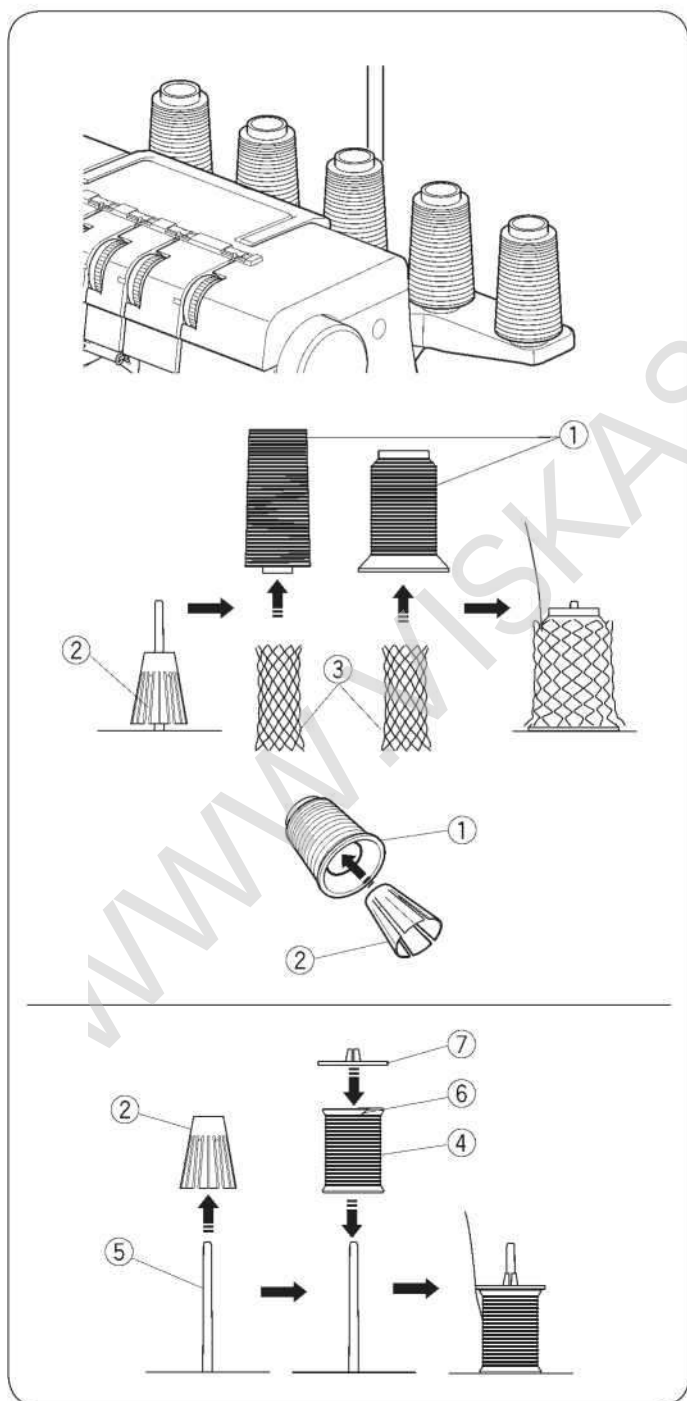
Siūlų kreiptuvų juostos nustatymas

Ištraukite siūlų kreiptuvų strypą aukštyn iki galo. Pasukite siūlų kreiptuvų statramstį taip, kad siūlų kreiptuvai būtų tiesiai virš ričių kaiščių.

- ① Siūlų kreiptuvų juosta
- ② Siūlų kreiptuvų statramstis
- ③ Siūlų kreiptuvai
- ④ Ritės kaištis
- ⑤ Stabdikliai

Pastaba:

Būtinai užsrauskite abu stabdikius į jų vietas.



Ričių sustatymas

Šiai mašinai galite naudoti dviejų tipų rites.

Ričių konusai

Naudojant ričių konusus, ant ričių kaiščių uždėkite ričių laikiklius. Jei veriant siūlą ir/arba siuvant, siūlas nuslysta nuo ritės konuso, ant ritės konuso uždėkite tinklėlį, kaip pavaizduota, kad išvengtumėte siūlo painiojimosi.

- ① Ritės konusas
- ② Ritės laikiklis
- ③ Tinklėlis

Pastaba:

Jei ritės konusas yra nestabilus, prieš dėdami jį ant ritės kaiščio, ritės laikiklį iki galo įkiškite į ritės konusą.

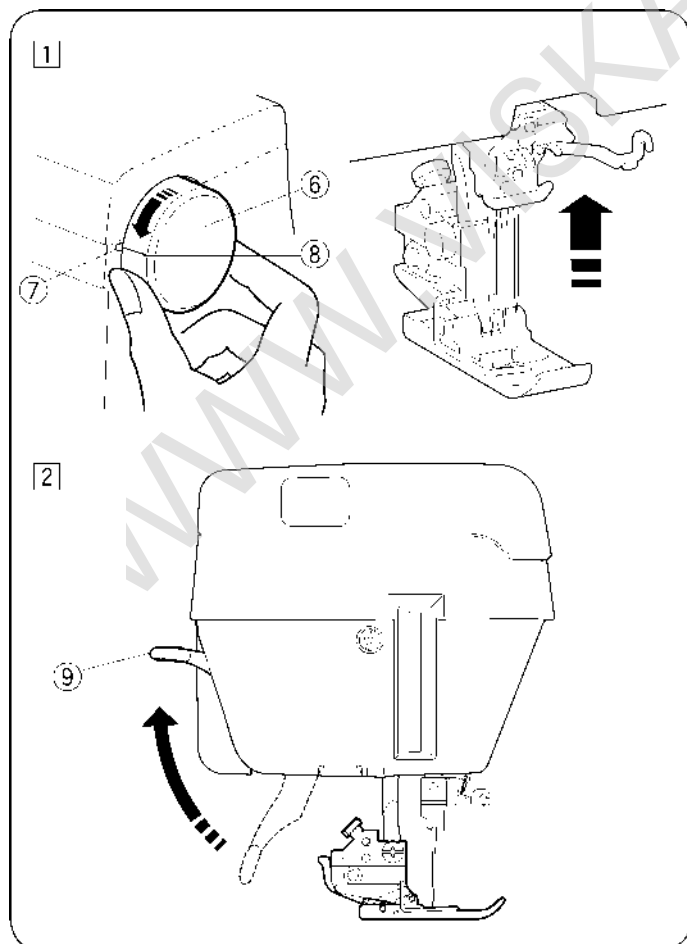
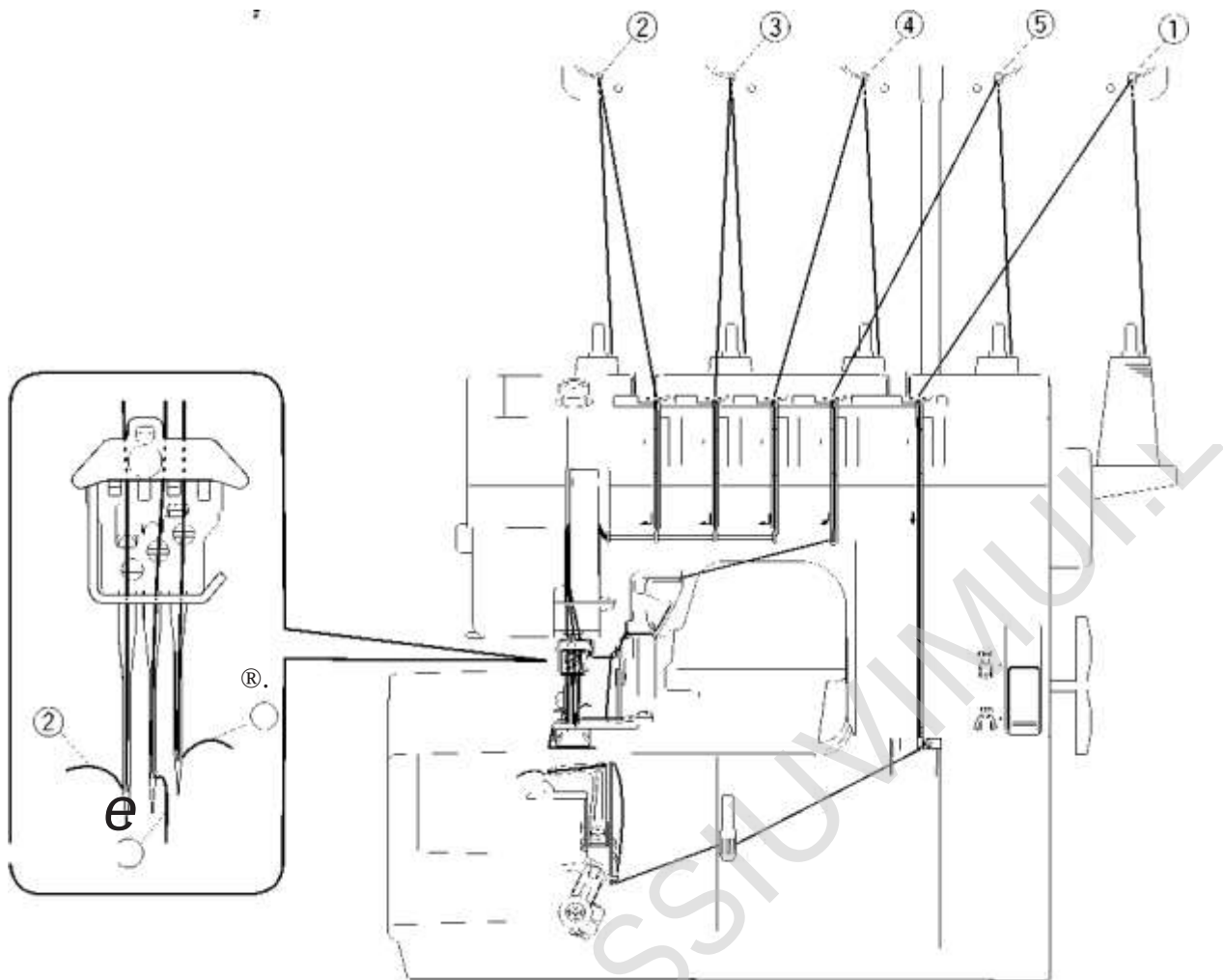
Mažos ritės

Naudojant mažas rites, nuo ričių kaiščių nuimkite ričių laikiklius.

- ② Ritės laikiklis
- ④ Maža siūlų ritė
- ⑤ Ritės kaištis

Uždėkite ritę, kad jos prapjova būtų viršuje, ir ant jos viršaus uždėkite ritės laikiklio dangtelį.

- ⑥ Prapjova
- ⑦ Ritės laikiklio dangtelis



⚠️ ĮSPĖJIMAS:

Prieš variant siūlą į mašiną, išjunkite maitinimo jungiklį.

Paruošimas siūlo įvėrimui

- ① Kilpiklio siūlas
- ② Kairės adatos siūlas
- ③ Centrinės adatos siūlas
- ④ Dešinės adatos siūlas
- ⑤ Viršutinio padengimo dygsnių siūlas

1. Pasukdami rankinį skriemulį į save, pakelkite adatą į aukščiausią padėtį, žymė ant mašinos turi sutapti su žyme, esančia ant rankinio skriemulio.

- ⑥ Rankinis skriemulys
- ⑦ Žymė
- ⑧ Nustatymo žymė

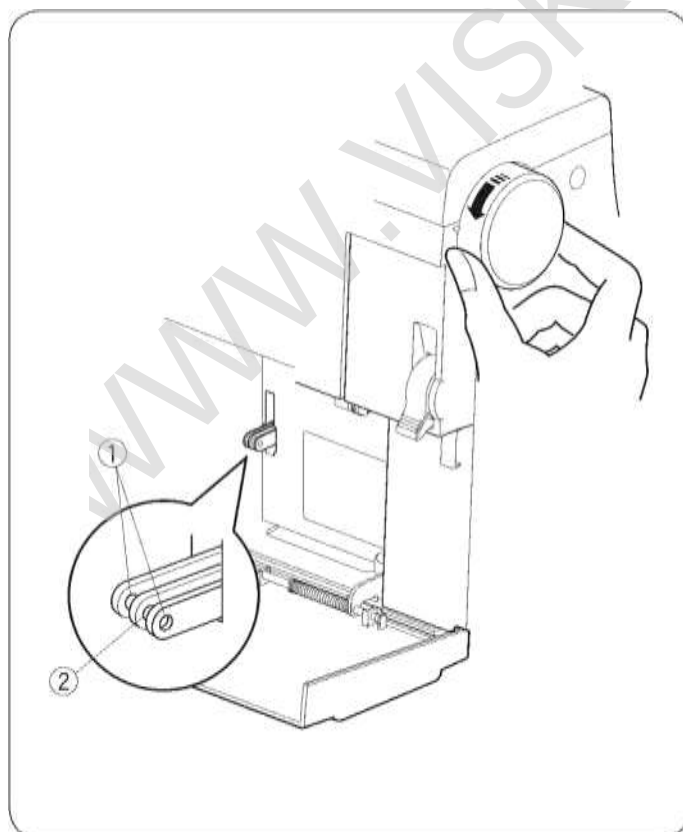
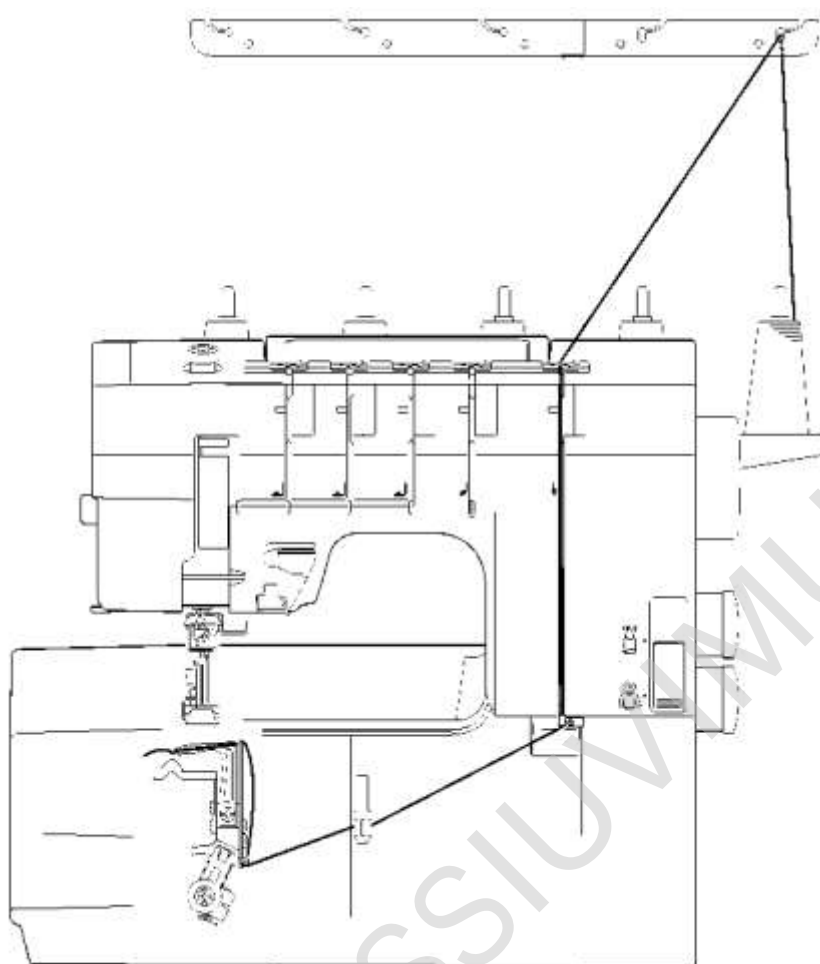
Pastaba:

Verdami siūlą į mašiną, visuomet pakelkite prispaudimo pėdelės keltuą.

2. Pakelti prispaudimo pėdelės keltuą.

- ⑨ Prispaudimo pėdelės keltuvas

Siūlo vėrimas į kilpiklį

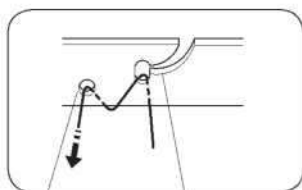
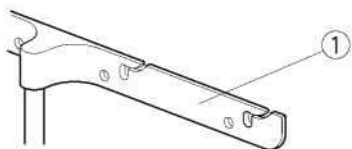


Atidarykite kilpiklį dangtelį, pastumdami jį į dešinę (žr. 5 puslapį).

Pasukite rankinį smagratį link savęs, kad abi kreipiančiosios skylutės sutaptų su kilpiklio siūlo atitraukimo svirties ąsele, kaip parodyta.

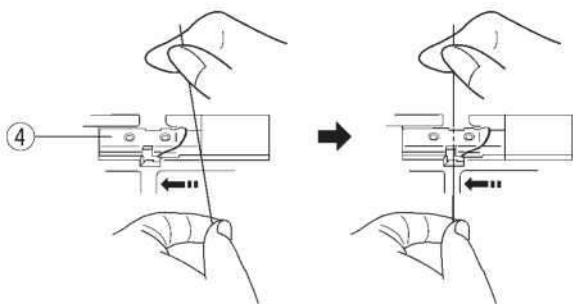
- ① Kreiptuvų skylutės
- ② Kilpiklio siūlo atitraukimo svirties ąselė

1



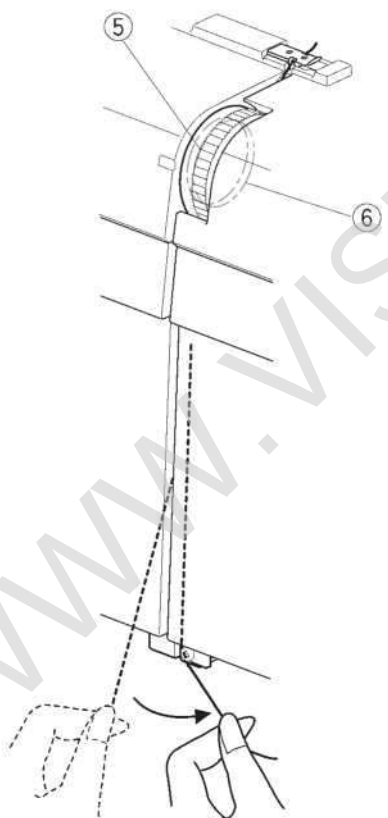
3 2

2



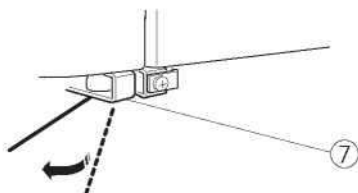
4

3 4



5

6



7

Įverkite siūlą į kilpiklį tokia tvarka:

1. Traukite siūlą pro dešinės pusės siūlo kreiptuvą iš užnugario į priekį, kaip parodyta.

① Siūlą kreiptuvų juosta

Pastaba:

Jei siūlas išslysta iš kreiptuvo įpjovos, praveskite jį dar kartą pro siūlo kreiptuvo skylutę, kaip parodyta.

② Įpjova

③ Skylutė

2. Įverkite siūlą į kreiptuvų plokštę, esančią ant mašinos, kaip pavaizduota.

④ Siūlą kreiptuvų plokštelė

3. Patraukite siūlą išilgai plyšio ir praveskite jį pro įtempimo rankenėlę.

⑤ Įtempimo rankenėlė

⑥ Įtempimo diskeliai

4. Patraukite siūlą žemyn į kilpiklio siūlo kreiptuvą (A).

⑦ Kilpiklio siūlo kreiptuvas (A)

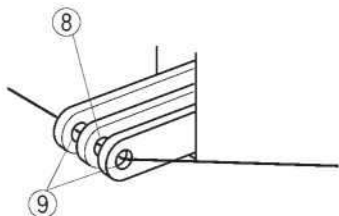
Pastaba:

Laikykite siūlą abiejuose galuose ir švelniai patampykite siūlas teisingai įterptas tarp įtempimo diskelių.

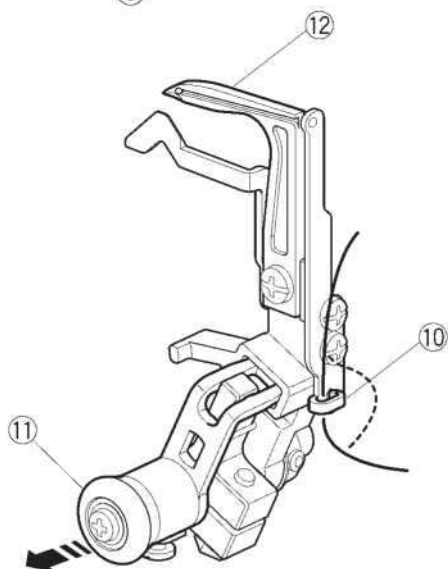
Pastaba:

Laikydami siūlą ties siūlą kreiptuvų plokšte, traukite jį, kad pravesumėte pro kilpiklio siūlo kreiptuvą (A), kol jis užsidarys vietoje.

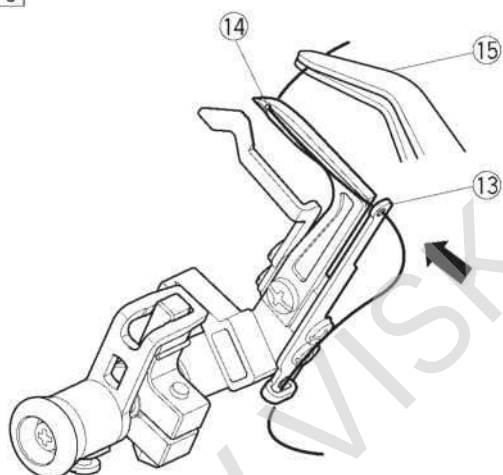
5



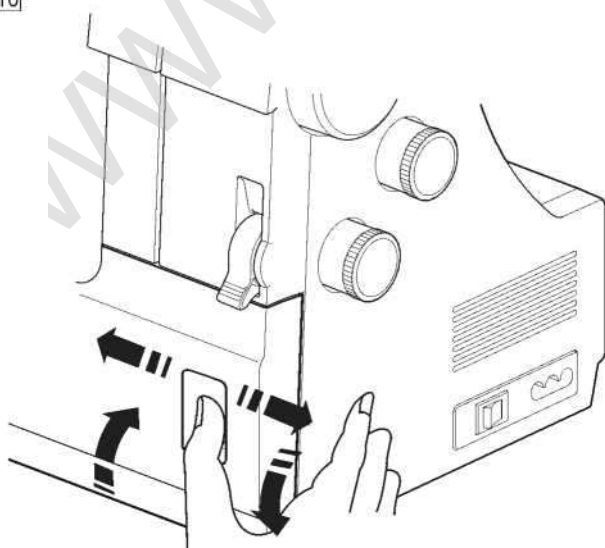
6 7



8 9



10



5. Keletą kartų į save apsukite rankinį skriemulį, kad sulygiuotumėte kilpiklio atitraukimo svirties ąselę su abiejų kreiptuvų skylutėmis.
Praveskite siūlą pro kilpiklio atitraukimo svirties ąselę ir abi kreiptuvų skylutes.

⑧ Kilpiklio atitraukimo svirtis

⑨ Kreiptuvų skylutės

6. Veskite siūlą už kilpiklio siūlo kreiptuvo (B) iš dešinės.

⑩ Kilpiklio siūlo kreiptuvas (B)

7. Patraukite kilpiklio atpalaidavimo rankenėlę, tada kilpiklis pakryps į dešinę, kad būtų lengviau jį pasiektumėte.

⑪ Kilpiklio atlaisvinimo rankenėlė

⑫ Kilpiklis

8. Praveskite siūlą pro kilpiklio siūlo kreiptuvo (C) ąselę, tada pro kilpiklio ąselę.
Ištraukite į užnugarį 4" (10 cm) siūlo galą.

⑬ Kilpiklio siūlo kreiptuvas (C)

⑭ Kilpiklio ąselė

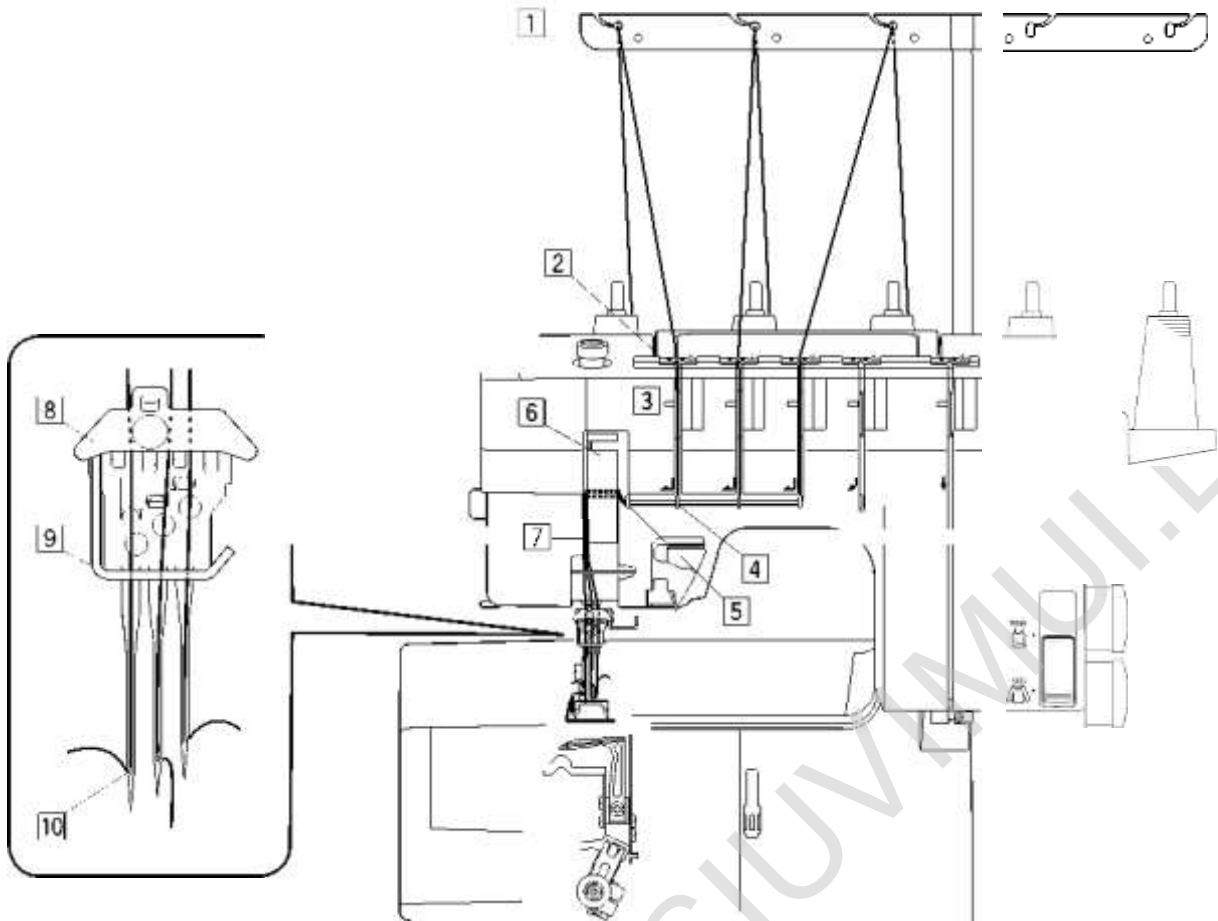
Pastaba:

Galite pasinaudoti pincetu.

⑮ Pincetas

9. Pastumkite kilpiklį rodyklės kryptimi atgal į pradinę padėtį.

10. Uždarykite kilpiklio dangtelį.



1. Traukite siūlus pro kairės pusės siūlų kreiptuvus iš užnugario į priekį, kaip parodyta.

① Siūlų kreiptuvų juosta

Pastaba:

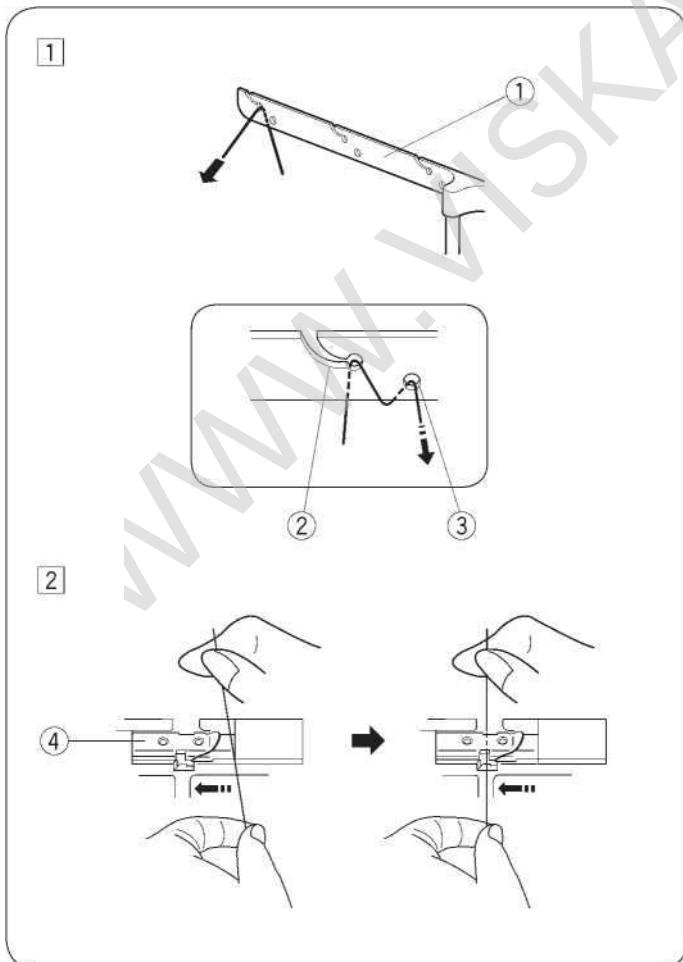
Jei siūlas išslysta iš kreiptuvo įpjovos, praveskite jį dar kartą pro siūlo kreiptuvo skylutę, kaip parodyta.

② Įpjova

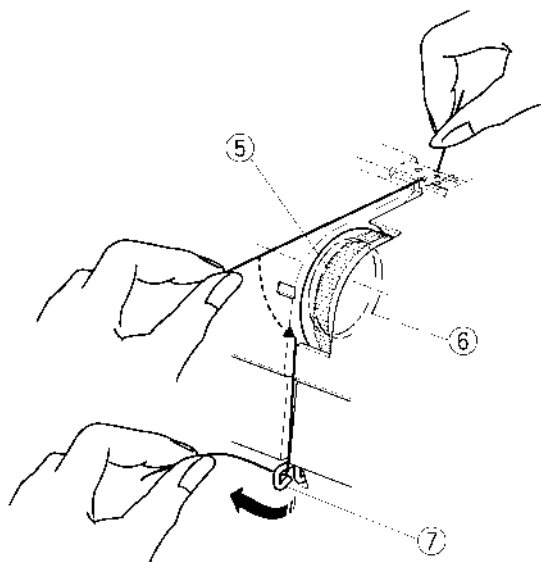
③ Skylutė

2. Įverkite siūlą į kreiptuvų plokštę, esančią ant mašinos, kaip pavaizduota.

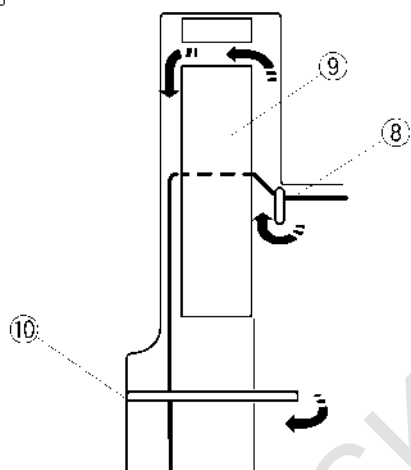
④ Siūlų kreiptuvų plokštelė



3 4



5 6 7



3. Patraukite siūlą išilgai plyšio ir praveskite jį pro įtempimo diskus.

⑤ Įtempimo rankenėlė

⑥ Įtempimo diskeliai

Pastaba:

Laikykite siūlą abiejuose galuose ir švelniai patampykite siūlas teisingai įterptas tarp įtempimo diskelių.

4. Praveskite siūlą pro siūlo kreiptuvą (A) iš dešinės pusės.

⑦ Siūlo kreiptuvas (A)

5. Patraukite siūlą į kairę ir praveskite jį pro siūlo kreiptuvą (B).

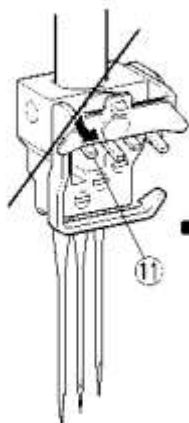
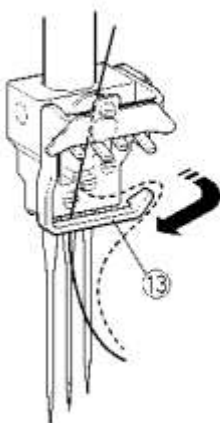
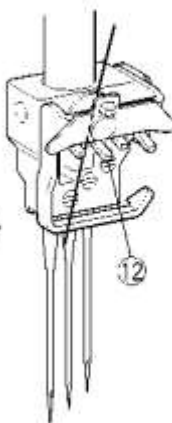
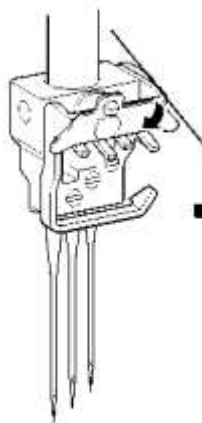
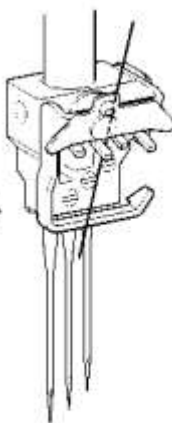
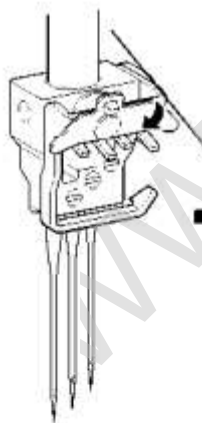
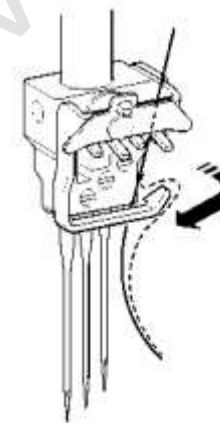
6. Traukite siūlą aukštyn ir veskite jį už atitraukimo svirties dangtelio.

⑧ Siūlo kreiptuvas (B)

⑨ Atitraukimo svirties dangtelis

7. Patraukite siūlą žemyn ir įverkite jį kreiptuvą C iš dešinės.

⑩ Siūlo kreiptuvas (C).

(A)**8****9****(B)****8****9****(C)****8****9****8** Verkite siūlus į adatas tokia tvarka:**Kairė adata (A):**

Praveskite siūlą pro siūlo kreiptuvų plokštelę iš kairės.
Praveskite siūlą tarp pirmo ir antro virbalų iš kairės.

⑪ Siūlo kreiptuvų plokštė

⑫ Virbalai

⑬ Siūlo kreiptuvas ant adatos strypo

Centrinė adata (B):

Praveskite siūlą pro siūlo kreiptuvų plokštelę iš dešinės.
Praveskite siūlą tarp dviejų vidinių virbalų.

Dešinė adata (C):

Praveskite siūlą pro siūlo kreiptuvų plokštelę iš dešinės.
Praveskite siūlą tarp pirmo ir antro virbalų iš dešinės.

9 Veskite siūlą už adatos strypo siūlo kreiptuvo iš dešinės.**10** Siūlą į atskirą adatą verkite su įvėrimo įtaisu (žr. 19–20 psl. „Įmontuotas adatos siūlo įvėrimo įtaisas“).

Įmontuotas adatos siūlo įvėrimo įtaisas

Į adatas verkite siūlą su siūlo vėrimo įtaiso pagalba.

ATSARGIAI:

Prieš veriant siūlą į mašiną, išjunkite maitinimo jungiklį. Įsitikinkite, kad, naudojant siūlo įvėrimo įtaisą, viršutinio padengimo dygsnių plėstuvas yra mašinoje (žr. 38 puslapį).

Pastaba:

Nenaudokite #30 ar storesnio siūlo.

1. Pasukite rankinį skriemulį į save, kad žymė, esanti ant mašinos, sutaptų su žyme, esančia ant rankinio skriemulio.

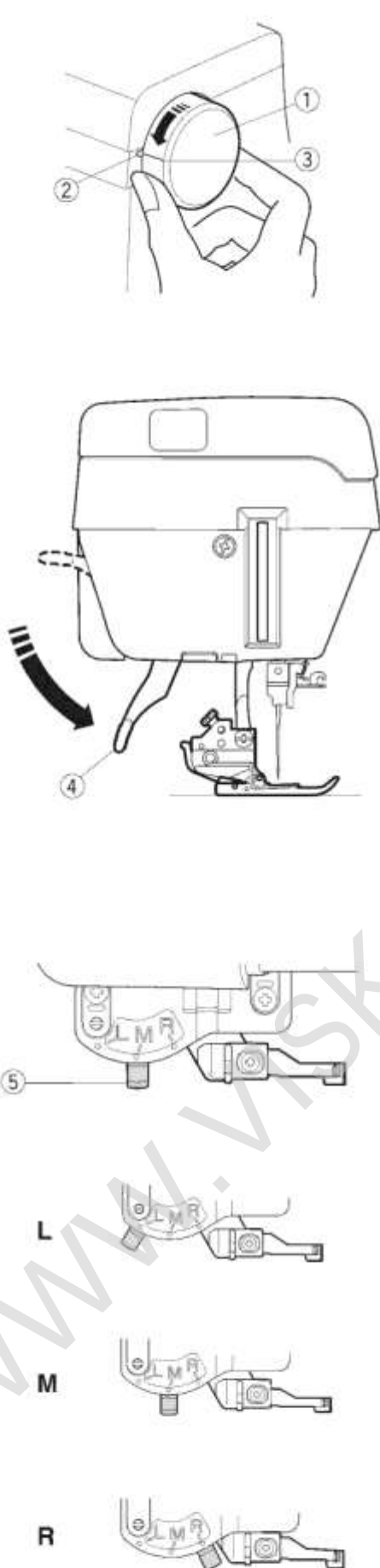
- ① Rankinis skriemulys
- ② Žymė
- ③ Nustatymo žymė

2. Nuleiskite prispaudimo pėdelės keltuvas.

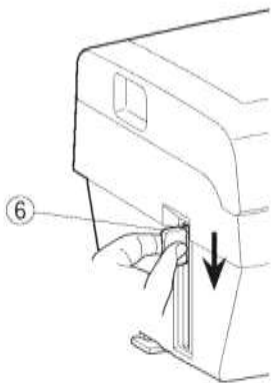
- ④ Prispaudimo pėdelės keltuvas

3. **L:** Kai veriate siūlą į kairę adatą, nustatykite adatos siūlo įvėrimo įtaiso perjungimo svirtį į L padėtį.
M: Kai veriate siūlą į centrinę adatą, nustatykite adatos siūlo įvėrimo įtaiso perjungimo svirtį į M padėtį.
R: Kai veriate siūlą į dešinę adatą, nustatykite adatos siūlo įvėrimo įtaiso perjungimo svirtį į R padėtį.

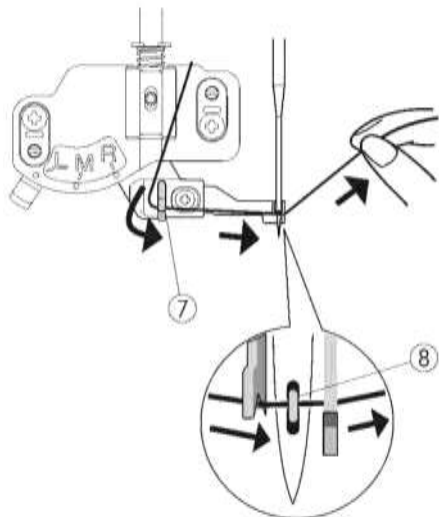
- ⑤ Adatos siūlo įvėrimo įtaiso perjungimo svirtis



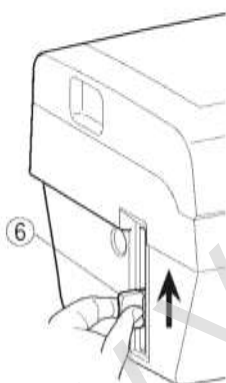
4



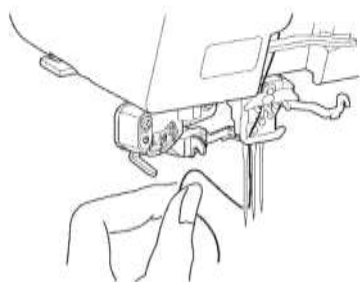
5



6



7



4. Adatos siūlo įvėrimo įtaisą patraukite kiek galima žemyn.

⑥ Adatos siūlo įvėrimo įtaiso svirtis

5. Traukite siūlą per kreiptuvą, esantį ant įvėrimo įtaiso svirties iš kairės ir po kabliukas.

⑦ Kreiptuvas

⑧ Kabliukas

6. Lėtai kelkite įvėrimo įtaiso svirtį taip, kad siūlo kilpa būtų ištraukta pro adatą į viršų.

⑥ Adatos siūlo įvėrimo įtaiso svirtis

⑨ Kilpa

7. Traukite siūlo kilpą ir ištraukite siūlo galą per adatos ąselę į užnugarį.

Rankinis adatos siūlo įvėrimo įtaisas

1. Laikykite įvėrimo įtaiso rankeną su trikampė žymė į viršų.

Įverkite siūlą į Y - formos prapjautą plyšį.

- ① Trikampė žymė
- ② Y-formos įpjova

2. Laikykite Y-formos įpjovą virš adatos iškarto virš adatos ąselės.

3. Leiskite įvėrimo įtaisą žemyn per adatą, priglaudę jį prie adatos, kol jo kaištis įeis į adatos ąselę.

- ③ Y- formos įpjova

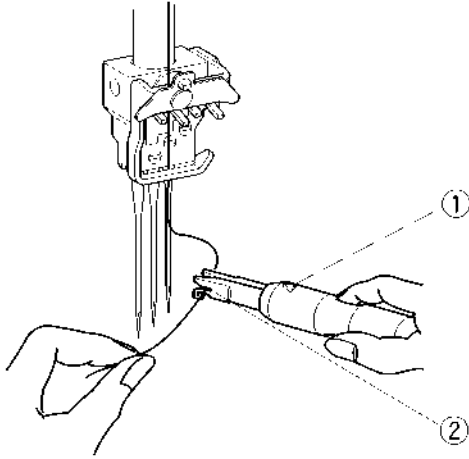
4. Pastumkite įtaisą, ir siūlas praeis pro adatos ąselę.

- ④ Įvėrimo įtaiso kaištis

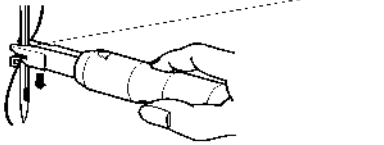
5 Nuimkite siūlo įvėrimo įtaisą nuo adatos. Tada užkabinkite su kabliu siūlo kilpą. Ištraukite siūlo galą į užnugarį.

- ⑤ Kabliukas

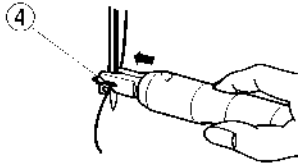
1



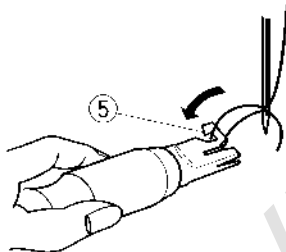
2 3



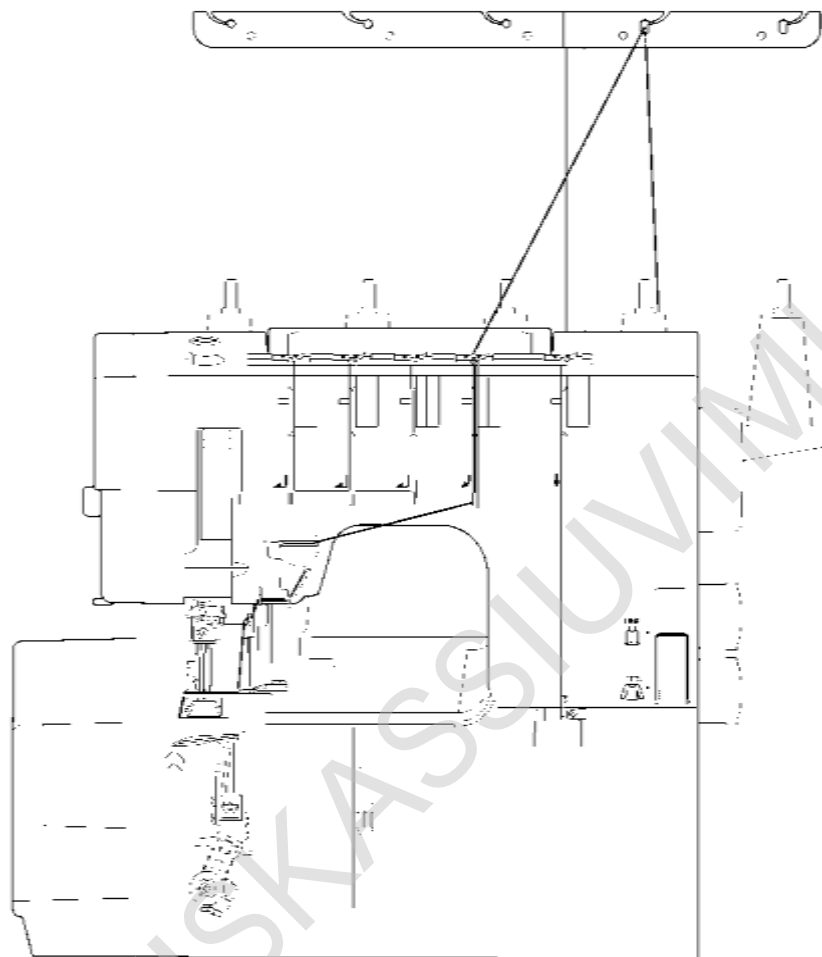
4



5



**Siūlo įvėrimas į viršutinio padengimo siuvimo
kreiptuvus ir plėstuvą**



Paruošimas siūlo įvėrimui

Pastaba:

Naudodami įmontuotą adatos siūlo įvėrimo įtaisą, pakelkite viršutinio padengimo dygsnių plėstuvą.

1. Pasukdami rankinį skriemulį į save, pakelkite adatą į aukščiausią padėtį, žymė ant mašinos turi sutapti su žyme, esančia ant rankinio skriemulio.

- ① Rankinis skriemulys
- ② Žymė
- ③ Nustatymo žymė

2. Pakelti prispaudimo pėdelės keltuą.

- ④ Prispaudimo pėdelės keltuvas

3. Siuvant viršutinio padengimo dygsnius, dailaus režimo perjungimo svirtį pasukite į STD.

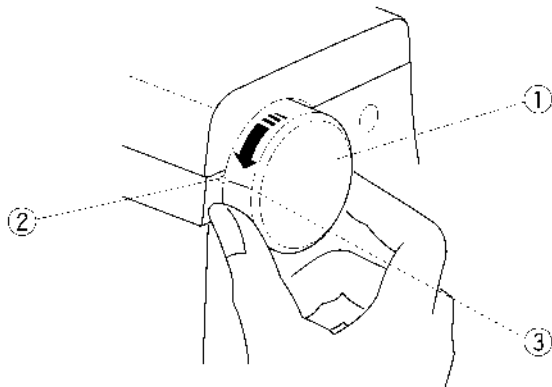
- ⑤ Dailaus režimo perjungimo svirtis

4. Įdėkite medžiagos atraižos gabaliuką. Nuleiskite prispaudimo pėdelės keltuą ir pasiūkite nuo 3 iki 5 padengimo dygsnių.

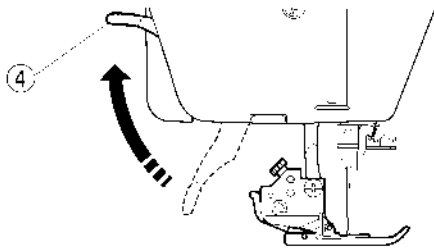
Pasukdami rankinį skriemulį į save, pakelkite adatą į aukščiausią padėtį, žymė ant mašinos turi sutapti su žyme, esančia ant rankinio skriemulio. Pakelkite prispaudimo pėdelės keltuą. Nuleiskite viršutinio padengimo dygsnių svirtį, kad nustatytumėte viršutinio padengimo dygsnių plėstuvą.

- ⑥ Viršutinio padengimo dygsnių svirtis
- ⑦ Viršutinio padengimo dygsnių plėstuvas

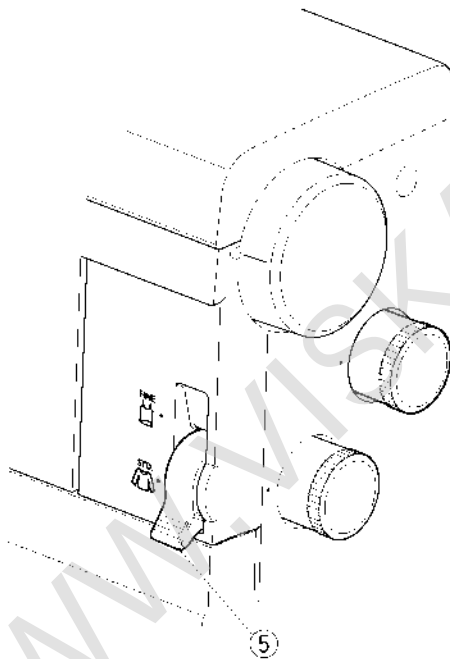
1



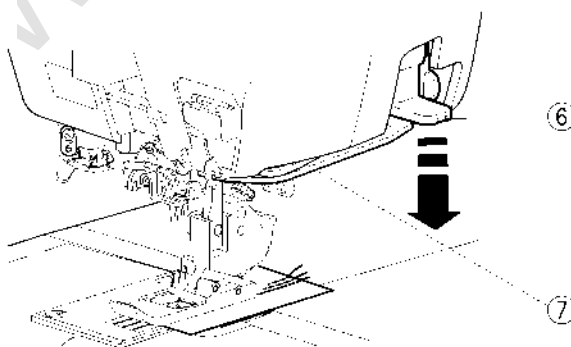
2



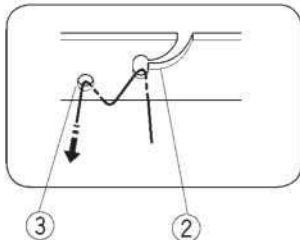
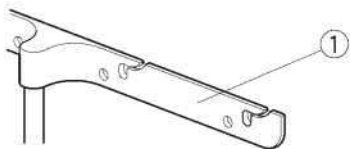
3



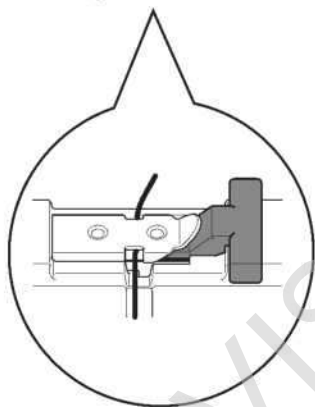
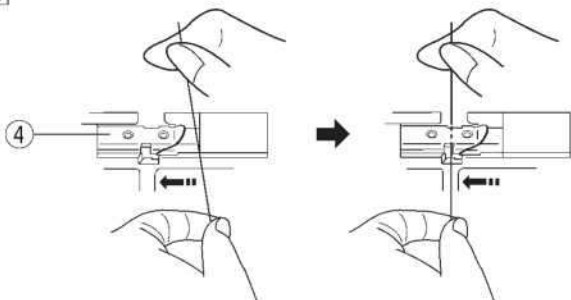
4



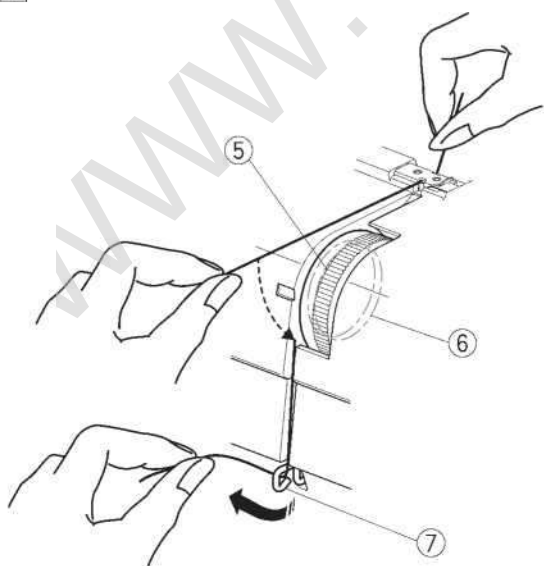
1



2



3 4



Įverkite viršutinio padengimo dygsnių siūlą tokiais žingsniais:

1. Traukite siūlą pro dešinės pusės siūlo kreiptuvą iš užnugario į priekį, kaip parodyta.

① Siūlą kreiptuvų juosta

Pastaba:

Jei siūlas išslysta iš kreiptuvo įpjovos, praveskite jį dar kartą pro siūlo kreiptuvo skylutę, kaip parodyta.

② Įpjova

③ Skylutė

2. Įverkite siūlą į kreiptuvų plokštę, esančią ant mašinos, kaip pavaizduota.

④ Siūlą kreiptuvų plokštelė

Pastaba:

Naudodami storus siūlus, naudokite įtempimo atlaisvinimo spaustuką.

Įtempimo atlaisvinimo spaustuką įdėkite į siūlą kreiptuvų plokštelę.

3. Patraukite siūlą išilgai plyšio ir praveskite jį pro įtempimo diskus.

⑤ Įtempimo rankenėlė

⑥ Įtempimo diskeliai

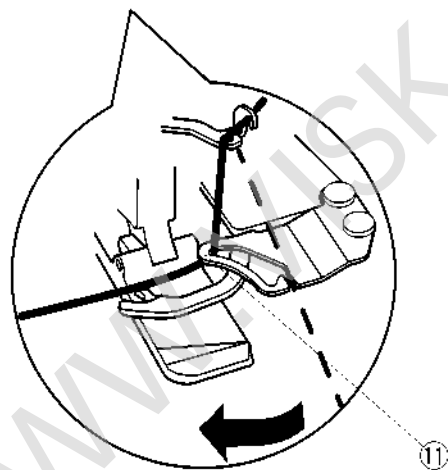
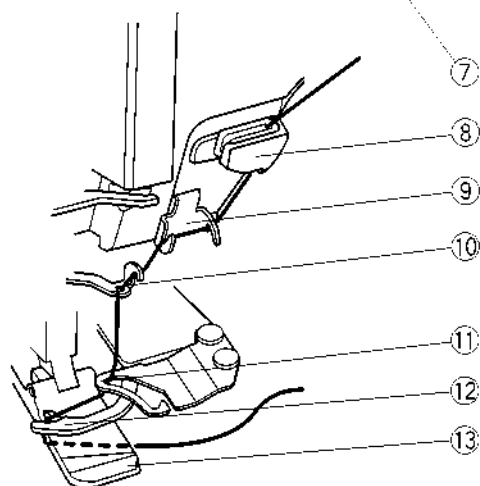
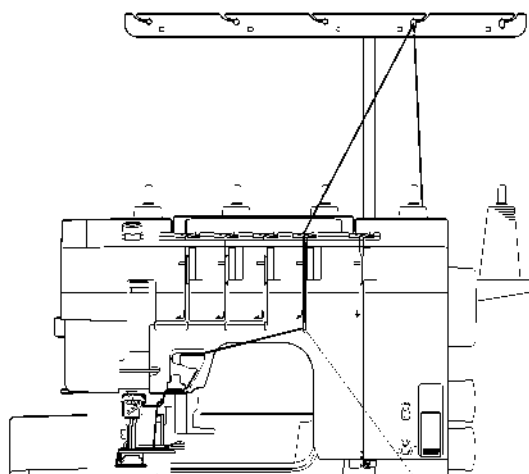
Pastaba:

Laikykite siūlą abiejuose galuose ir švelniai patampykite, kad siūlas būtų teisingai įterptas tarp įtempimo diskelių.

4. Praveskite siūlą pro siūlo kreiptuvą (A) iš dešinės pusės.

⑦ Viršutinio padengimo dygsnių siūlo kreiptuvas (A)

5



5. Įverkite viršutinio padengimo dygsnių siūlą tokia tvarka, kaip pavaizduota.

Pastaba:

Įverdami siūlą, nepastumkite viršutinio padengimo siūlo kreiptuvo (E) į dešinę.

- ⑦ Viršutinio padengimo dygsnių siūlo kreiptuvas (A)
- ⑧ Viršutinio padengimo dygsnių siūlo kreiptuvas (B)
- ⑨ Viršutinio padengimo dygsnių siūlo kreiptuvas (C)
- ⑩ Viršutinio padengimo dygsnių siūlo kreiptuvas (D)
- ⑪ Viršutinio padengimo dygsnių siūlo kreiptuvas (E)
- ⑫ Viršutinio padengimo dygsnių plėstuvas

Traukite viršutinio padengimo dygsnių siūlą įstrižai po prispaudimo pėdele, kaip parodyta, ir ištraukite 4 " (10 cm) galą.

- ⑬ Prispaudimo pėdelė

Nuleiskite prispaudimo pėdelės keltuą.

Žr. „Viršutinio padengimo siūlės pradžia“ puslapyje 38, kad pradėtumėte siūti viršutinio padengimo siūlę.

Pastaba:

Laikykite siūlą abiejuose galuose ir atsargiai patampykite jį, kad įsitikintumėte, jog jis teisingai įdėtas į viršutinio padengimo dygsnių siūlo kreiptuvą (E).

- ⑪ Viršutinio padengimo dygsnių siūlo kreiptuvas (E)

DYGŚNIŲ TIPAI IR ĮTEMPIMO NUSTATYMAI

Medžiagos tipas		Adatos dydis	Siūlo tipas
Plona	Plonas trikotažas Plonas	80/12 arba 90/14	#60-90 susuktas
Standartinė iki storos	Džersis Vilna	80/12 arba 90/14	#60 susuktas

Pastaba:

- Mašinoje sumontuotos Schmetz EL X 705 90/14 adatos.
- Viršutinio padengimo dygsnių negalima siūti su pėdele (užsakoma atskirai).

Viršutinio padengimo dygsnis

Šiuos dygsnius galite siūti dviem ar trimis adatomis ir su penkiais / keturiais siūlais.

Šis dygsnis formuoja du arba tris lygiagrečias tiesių dygsnių eilutes iš dešinės pusės su viršutinio padengimo dygsniu, idealiai tinka palenkimo siūlėms, gumos prisiuvimui, dekoratyvinėms siūlėms ir t. t.

Yra trijų tipų viršutinio padengimo siūlės:

- Trigubas padengimo dygsnis
- Viršutinio padengimo siūlė: Siaura 3mm (dešinėje)
- Viršutinio padengimo siūlė: plati, 6 mm

Z Trigubas padengimo dygsnis

Trigubas padengimo dygsnis yra siuvamas visomis trimis adatomis.

Šis dygsnis formuoja tris lygiagrečias tiesių dygsnių eilutes ir viršutinio padengimo dygsnius dešinėje pusėje, idealiai tinka palenkimo siūlėms, gumos prisiuvimui, dekoracijai ir t. t.

- ① Kairė adata
- ② Centrinė adata
- ③ Dešinioji adata

2 Viršutinio padengimo siūlė: Siaura 3mm (dešinėje)

Išimkite kairią adatą (žr. 10psl.).

Įverkite siūlą į kilpiklį, į dešinę ir centrinę adatas.

- ② Centrinė adata
- ③ Dešinioji adata

Pastaba:

Užveržkite adatos fiksavimo varžtą ties išimta adata, kad išvengtumėte varžto praradimo.

C Viršutinio padengimo siūlė: plati, 6 mm

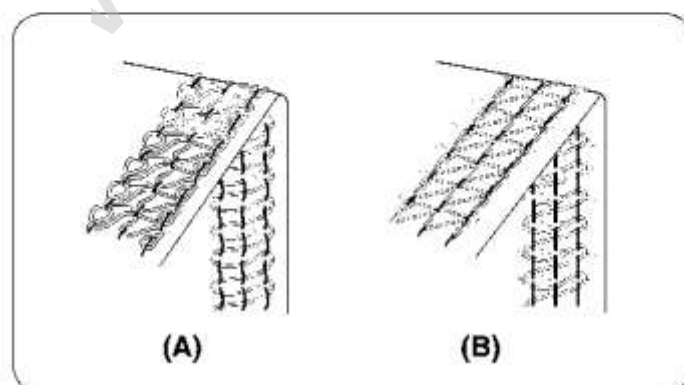
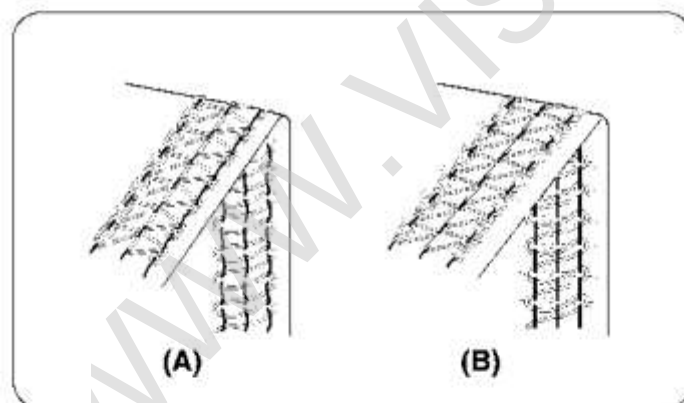
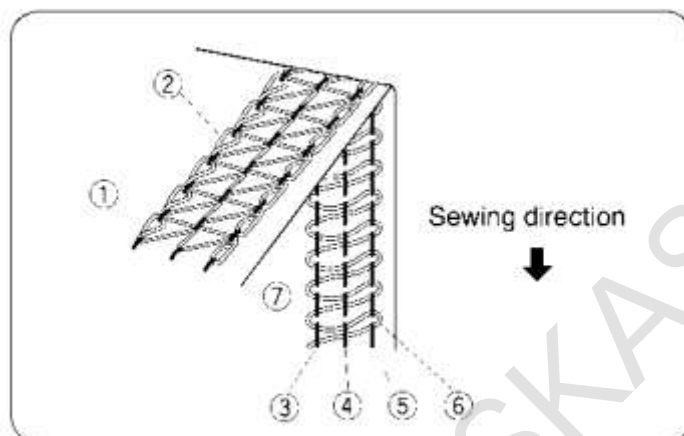
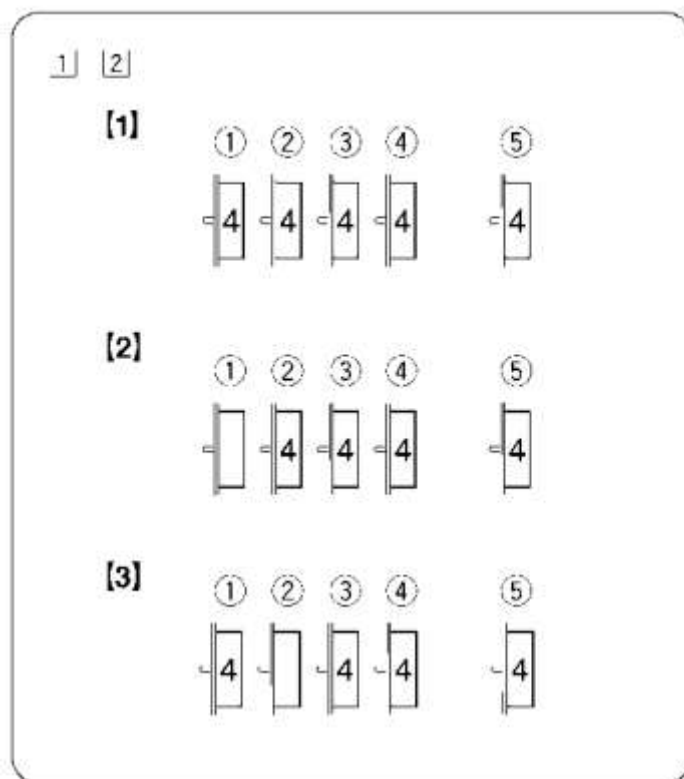
Išimkite centrinę adatą (žr. 10psl.).

Įverkite siūlą į kilpiklį, į dešinę ir kairę adatas.

- ① Kairė adata
- ③ Dešinė adata

Pastaba:

Užveržkite adatos fiksavimo varžtą ties išimta adata, kad jis neiškristų.



Siūlų įtempimo balansavimas

1 Nustatykite įtempimo diskus taip:

[1] Trigubas padengimo dygsnis

- ① Kairės adatos siūlo įtempimo diską į: 4
- ② Centrinės adatos siūlo įtempimo diską į: 4
- ③ Dešinės adatos siūlo įtempimo diską į: 4
- ④ Viršut. pad. dygsnių siūlo įtemp. diskas: 4
- ⑤ Kilpiklio siūlo įtempimo diską į: 4

[2] Siaurai 3mm (dešinėje)

- ① Kairės adatos siūlo įtempimo diską į: -
- ② Centrinės adatos siūlo įtempimo diską į: 4
- ③ Dešinės adatos siūlo įtempimo diską į: 4
- ④ Viršut. pad. dygsnių siūlo įtemp. diskas: 4
- ⑤ Kilpiklio siūlo įtempimo diską į: 4

[3] Plačiai 6mm

- ① Kairės adatos siūlo įtempimo diską į: 4
- ② Centrinės adatos siūlo įtempimo diską į: -
- ③ Dešinės adatos siūlo įtempimo diską į: 4
- ④ Viršut. pad. dygsnių siūlo įtemp. diskas: 4
- ⑤ Kilpiklio siūlo įtempimo diską į: 4

2 Patikrinkite įtempimo balansą bandomuoju siuvimu ant tokios pačios medžiagos ir tuo pačiu siūlu, kaip siuvant gaminį.

Jei reikia, tiksliau sureguliuokite įtempimą.

Subalansuotas įtempimas

Dygsniai geroje medžiagos pusėje bus tiesūs ir vienodi. Kilpiklio siūlas formuoja dvi kvadratų eilutes su įstrižainėmis.

- ① Blogoji medžiagos pusė
- ② Kilpiklio siūlas
- ③ Kairės adatos siūlas
- ④ Centrinės adatos siūlas
- ⑤ Dešinės adatos siūlas
- ⑥ Viršutinio padengimo dygsnių siūlas
- ⑦ Geroji medžiagos pusė

Adatos siūlo įtempimo reguliavimas

(A) Jeigu per silpnai įtemptas adatos siūlas:

Kad pataisyti, patempkite adatos siūlą ir (arba) atleiskite viršutinio padengimo siūlą.

(B) Jeigu per stipriai įtemptas adatos siūlas:

Kad pataisyti, atleiskite adatos siūlo įtempimą ir (arba) priveržkite viršutinio padengimo siūlą.

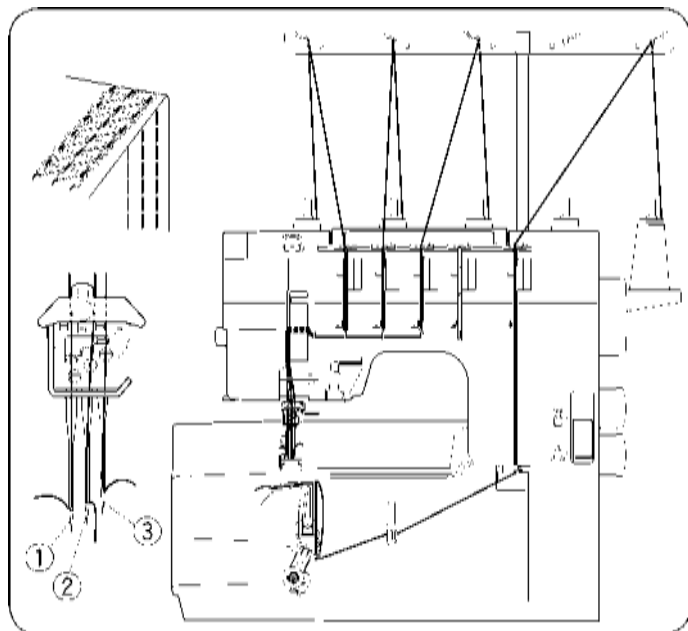
Kilpiklio siūlo įtempimo reguliavimas

(A) Jeigu per silpnai įtemptas kilpiklio siūlas:

Kad pataisyti, patempkite kilpiklio siūlą ir (arba) atleiskite adatos siūlą ir viršutinio padengimo siūlą.

(B) Jeigu kilpiklio siūlas per stipriai įtemptas:

Kad pataisyti, atleiskite kilpiklio siūlą ir (arba) priveržkite adatos siūlą ir viršutinio padengimo siūlą.

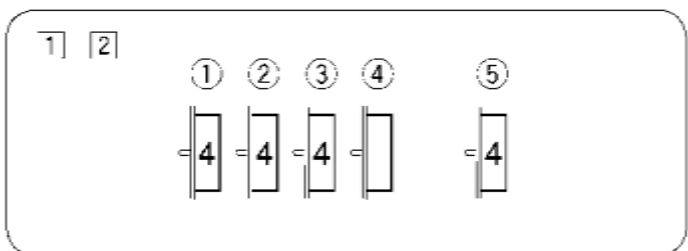


Trigubas padengimo dygsnis

Trigubo padengimo dygsnis yra siuvamas visomis trimis adatomis keturiais siūlais.

Šis dygsnis formuoja tris lygiagrečias tiesių dygsnių eilutes iš dešinės pusės, idealiai tinka palenkimo siūlėms, gumos prisiuvimui, dekoracijai ir t. t.

- ① Kairioji adata
- ② Centrinė adata
- ③ Dešinioji adata



Siūlų įtempimo balansavimas

1 Nustatykite įtempimo diskus taip:

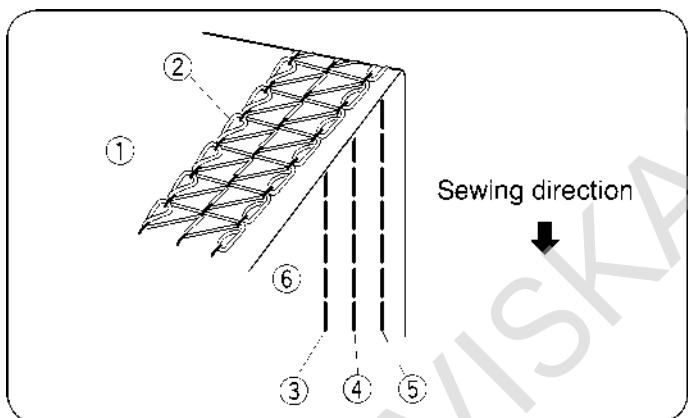
- ① Kairės adatos siūlo įtempimo diską į: 4
- ② Centrinės adatos siūlo įtempimo diską į: 4
- ③ Dešinės adatos siūlo įtempimo diską į: 4
- ④ Viršut. pad. dygsnių siūlo įtemp. diskas: -
- ⑤ Kilpiklio siūlo įtempimo diską į: 4

2 Patikrinkite įtempimo balansą bandomuoju siuvimu ant tokios pačios medžiagos ir tuo pačiu siūlu, kaip siuvant gaminį.

Jei reikia, tiksliau sureguliuokite įtempimą.

Subalansuotas įtempimas

Dygsniai geroje medžiagos pusėje bus tiesūs ir vienodi. Kilpiklio siūlas formuoja dvi kvadratų eilutes su įstrižainėmis.



- ① Blogoji medžiagos pusė
- ② Kilpiklio siūlas
- ③ Kairės adatos siūlas
- ④ Centrinės adatos siūlas
- ⑤ Dešinės adatos siūlas
- ⑥ Geroji medžiagos pusė

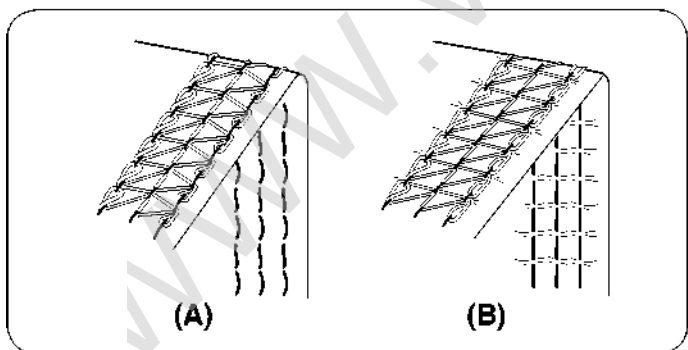
Adatos siūlo įtempimo reguliavimas

(A) Jeigu per silpnai įtemptas adatos siūlas:

Kad pataisyti, priveržkite adatos siūlą ir (arba) atleiskite kilpiklio siūlą.

(B) Jeigu per stipriai įtemptas adatos siūlas:

Kad pataisyti, atleiskite adatos siūlo įtempimą ir (arba) priveržkite kilpiklio siūlo įtempimą.



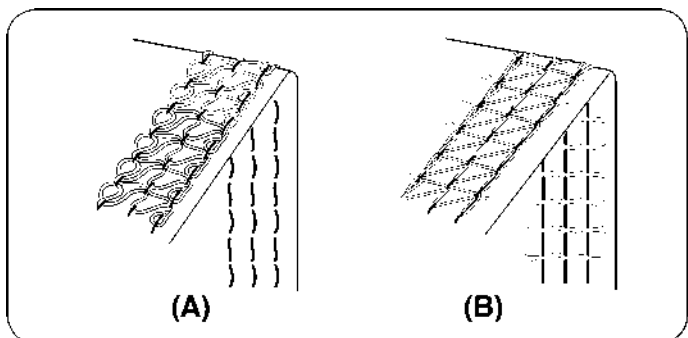
Kilpiklio siūlo įtempimo reguliavimas

(A) Jeigu per silpnai įtemptas kilpiklio siūlas:

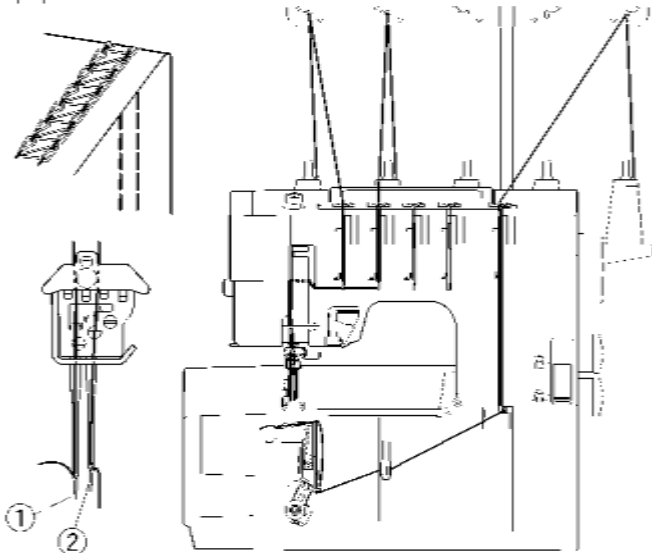
Kad pataisyti, priveržkite kilpiklio siūlą ir (arba) atleiskite adatos siūlą.

(B) Jeigu kilpiklio siūlas per stipriai įtemptas:

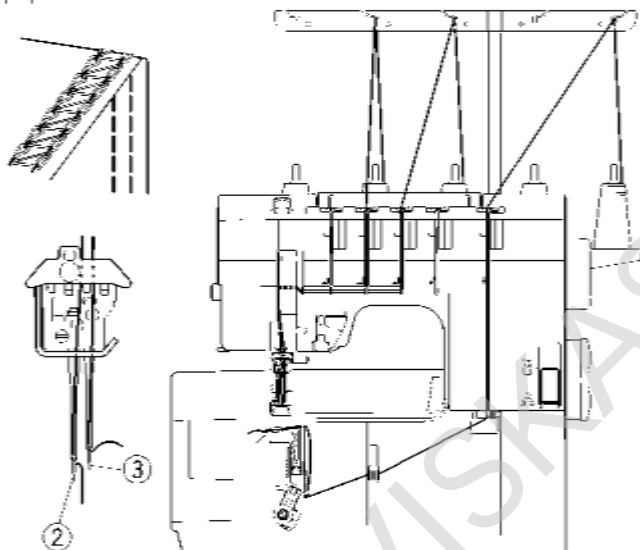
Kad pataisyti, atleiskite kilpiklio siūlą ir (arba) priveržkite adatos siūlą.



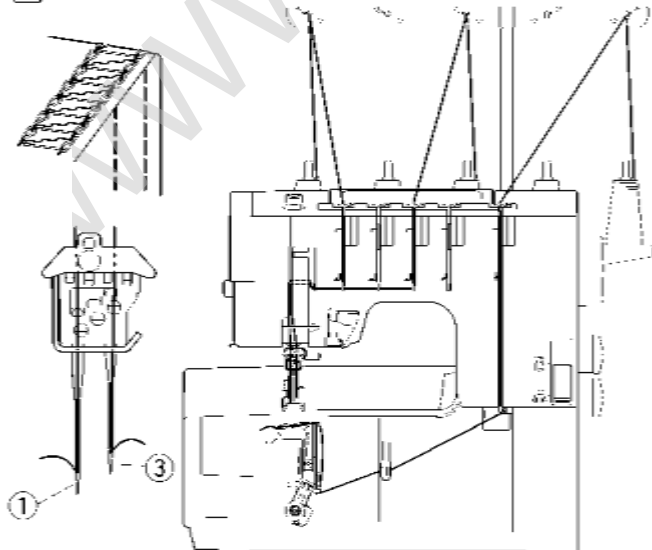
1



2



3



Padengimo dygsnis

Šis dygsnis siuvamas su dviem adatomis ir formuoja dvi lygiagrečias tiesių dygsnių eilutes dešinėje pusėje, plačiai naudojamas ant rankogalių ir T-marškinėlių elastiniams krašteliams ir pan.

Yra trijų tipų padengimo siūlės:

- Siaura 3mm (kairėje)
- Siaura 3mm (dešinėje)
- Plati, 6mm

1. Siaura 3mm (kairėje)

Išimkite dešinę adatą (žr.10psl.). Įverkite siūlą į kilpiklį, kairę ir centrinę adatas.

- ① Kairė adata
- ② Centrinė adata:

Pastaba:

Užveržkite adatos fiksavimo varžtą ties išimta adata, kad jis neiškristų.

2. Siaura 3mm (dešinėje)

Išimkite kairią adatą (žr.10psl.). Įverkite siūlą į kilpiklį, į dešinę ir centrinę adatas.

- ② Centrinė adata:
- ③ Dešinė adata

Pastaba:

Užveržkite adatos fiksavimo varžtą ties išimta adata, kad jis neiškristų.

3. Plati 6mm

Išimkite centrinę adatą (žr.10psl.). Įverkite siūlą į kilpiklį, į dešinę ir kairę adatas.

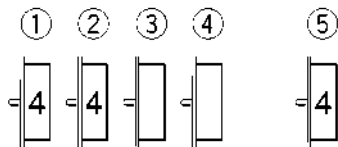
- ① Kairė adata
- ③ Dešinė adata

Pastaba:

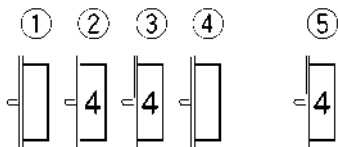
Užveržkite adatos fiksavimo varžtą ties išimta adata, kad jis neiškristų.

1 2

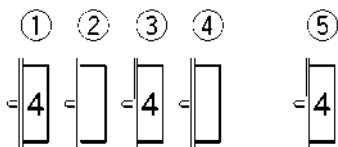
[1]



[2]



[3]



Siūlų įtempimo balansavimas

1 Nustatykite įtempimo diskus taip:

Siaurai 3mm (kairėje)

- ① Kairės adatos siūlo įtempimo diską į: 4
- ② Centrinės adatos siūlo įtempimo diską į: 4
- ③ Dešinės adatos siūlo įtempimo diską į: -
- ④ Viršut. pad. dygsnių siūlo įtemp. diskas: -
- ⑤ Kilpiklio siūlo įtempimo diską į: 4

[2] Siaurai 3mm (Dešinėje)

- ① Kairės adatos siūlo įtempimo diską į: -
- ② Centrinės adatos siūlo įtempimo diską į: 4
- ③ Dešinės adatos siūlo įtempimo diską į: 4
- ④ Viršut. pad. dygsnių siūlo įtemp. diskas: -
- ⑤ Kilpiklio siūlo įtempimo diską į: 4

[3] Plačiai 6 mm

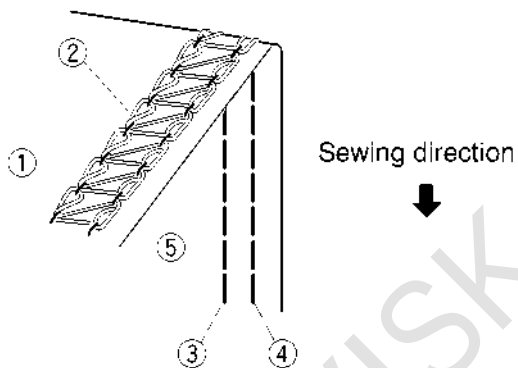
- ① Kairės adatos siūlo įtempimo diską į: 4
- ② Centrinės adatos siūlo įtempimo diską į: -
- ③ Dešinės adatos siūlo įtempimo diską į: 4
- ④ Viršut. pad. dygsnių siūlo įtemp. diskas: -
- ⑤ Kilpiklio siūlo įtempimo diską į: 4

2. Patikrinkite įtempimo balansą bandomuoju siuvimu ant tokios pačios medžiagos ir tuo pačiu siūlu, kaip siuvant gaminį.

Jei reikia, tiksliau sureguliuokite įtempimą.

Subalansuotas įtempimas

Dygsniai geroje medžiagos pusėje bus tiesūs ir vienodi. Kilpiklio siūlas formuoja kvadratų su įstrižainėmis eilutę.



- ① Blogoji medžiagos pusė
- ② Kilpiklio siūlas
- ③ Kairės adatos siūlas
- ④ Dešinės adatos siūlas
- ⑤ Geroji medžiagos pusė

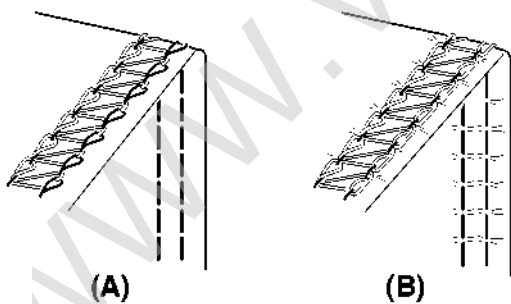
Adatos siūlo įtempimo reguliavimas

(A) Jeigu per silpnai įtemptas adatos siūlas:

Kad pataisyti, priveržkite adatos siūlą ir (arba) atleiskite kilpiklio siūlą.

(B) Jeigu per stipriai įtemptas adatos siūlas:

Kad pataisyti, atleiskite adatos siūlo įtempimą ir (arba) priveržkite kilpiklio siūlo įtempimą.



(A)

(B)

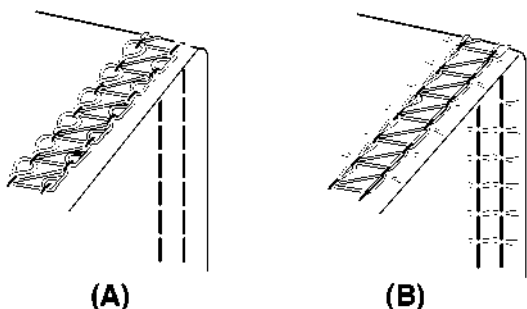
Kilpiklio siūlo įtempimo reguliavimas

(A) Jeigu per silpnai įtemptas kilpiklio siūlas:

Kad pataisyti, priveržkite kilpiklio siūlą ir (arba) atleiskite adatos siūlą.

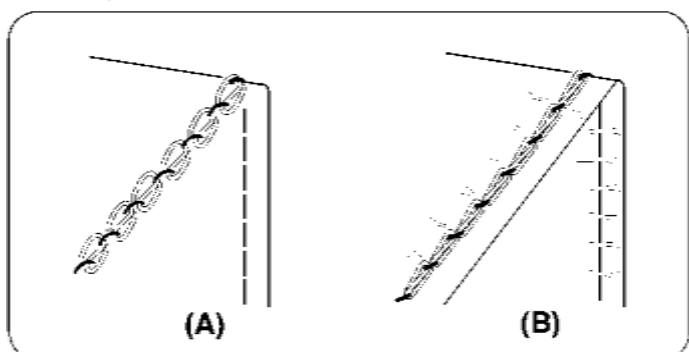
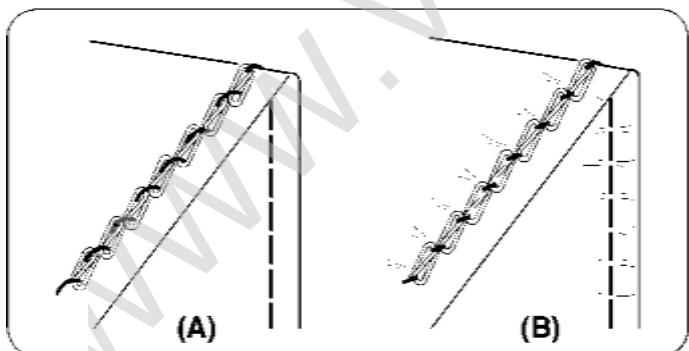
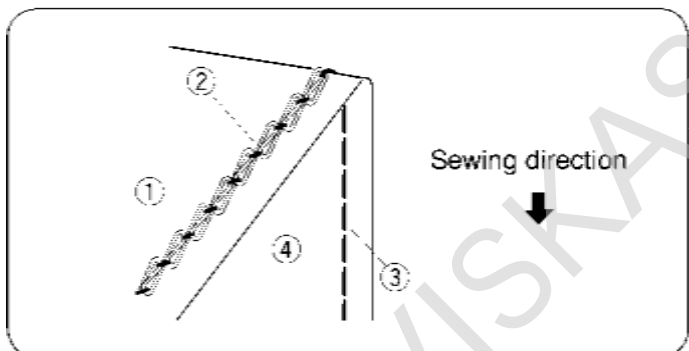
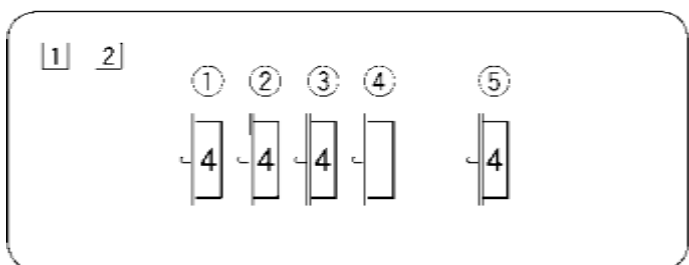
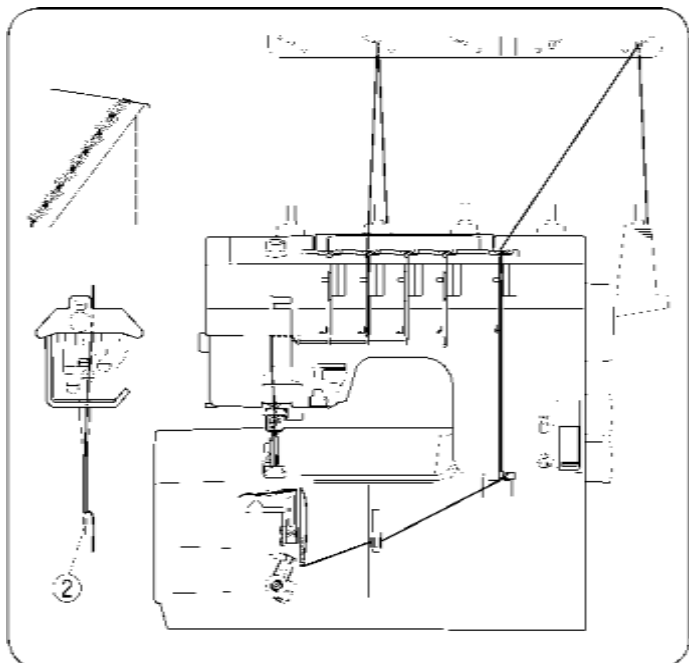
(B) Jeigu kilpiklio siūlas per stipriai įtemptas:

Kad pataisyti, atleiskite kilpiklio siūlą ir (arba) priveržkite adatos siūlą.



(A)

(B)



Grandininis dygsnis

Šis dygsnis siuvamas su viena adata ir dviem siūlais, ir blogoje medžiagos pusėje iš kilpiklio siūlo formuoja grandinę.

Tai yra ilgaamžis ir elastingas dygsnis, naudojamas trikotažo medžiagoms, gumos prisiuvimui, įstrižų juostelių prisiuvimui ir kt.

Įverti siūlą į vieną iš trijų adatų ir kilpiklį. Išimkite nenaudojamas adatas (žr.10psl.).

Pastaba:

Užveržkite adatų fiksavimo varžtus ties išimtomis adatomis, kad jie neiškristų.

Siūlų įtempimo balansavimas

1

- ① Kairės adatos siūlo įtempimo diską į : 4
- ② Centrinės adatos siūlo įtempimo diską į : 4
- ③ Dešinės adatos siūlo įtempimo diską į : 4
- ④ Viršut. pad. dygsnių siūlo įtemp. diskas: -
- ⑤ Kilpiklio siūlo įtempimo diskas: 4

Pastaba:

Reguliuokite įtempimo diską, skirtą naudojamai adatai.

2

Patikrinkite įtempimo balansą bandomuoju siuvimu ant tokios pačios medžiagos ir tuo pačiu siūlu, kaip siuvant gaminį. Jei reikia, tiksliau sureguliuokite įtempimą.

Subalansuotas įtempimas

Tiesūs dygsniai geroje medžiagos pusėje yra tiesūs ir vienodi. Kilpiklio siūlas formuoja grandinę.

- ① Blogoji medžiagos pusė
- ② Kilpiklio siūlas
- ③ Adatos siūlas
- ④ Geroji medžiagos pusė

Nustatykite įtempimo diskus taip:

Adatos siūlo įtempimo reguliavimas

(A) Jeigu per silpnai įtemptas adatos siūlas:

Kad pataisyti, priveržkite adatos siūlą ir (arba) atleiskite kilpiklio siūlą.

(B) Jeigu per stipriai įtemptas adatos siūlas:

Kad pataisyti, atleiskite adatos siūlo įtempimą ir (arba) priveržkite kilpiklio siūlo įtempimą.

Kilpiklio siūlo įtempimo reguliavimas

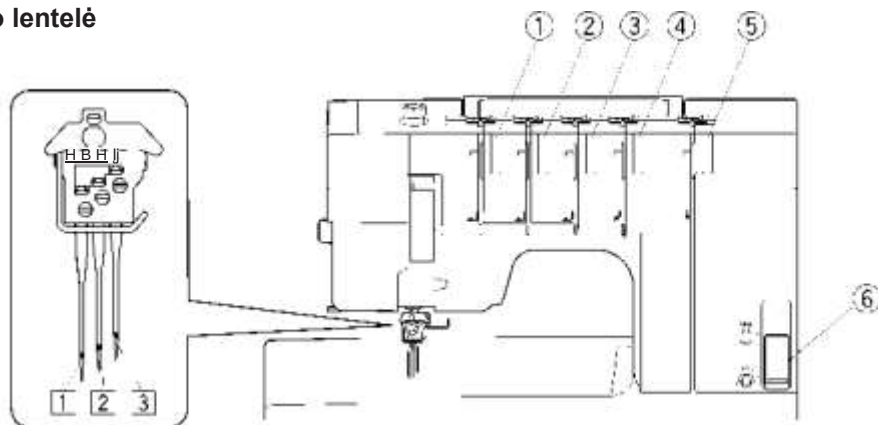
(A) Jeigu per silpnai įtemptas kilpiklio siūlas:

Kad pataisyti, priveržkite kilpiklio siūlą ir (arba) atleiskite adatos siūlą.

(B) Jeigu kilpiklio siūlas per stipriai įtemptas:

Kad pataisyti, atleiskite kilpiklio siūlą ir (arba) priveržkite adatos siūlą.

Dygsnių ir siūlų įtempimo lentelė



Nuo standartinių iki sunkių medžiagų

Įprastai siuvant sunkias medžiagas, pasukite dailaus režimo perjungimo svirtį į STD. Ir sureguliuokite siūlų įtempimo diskus, kaip nurodyta žemiau lentelėje. Naudokite Schmetz EL X 705 80/12 arba 90/14 adatas ir #90 to #60 susuktą siūlą. Viršutinio padengimo siūlei, taip pat gali būti naudojami #30 ir #8 susukti siūlai (žr. puslapius 9, 12 - 18, 22 - 31).

Dygsnio tipas		Adatų skaičius	Siūlų skaičius	Siūlų įtempimo diskai					6 Dailaus režimo perjungimo svirtis	Dygsnis
				1 Kairės adatos siūlas	2 Centrinės adatos siūlas	3 Dešinės adatos siūlas	4 Viršutinio padengimo	5 Kilpiklio siūlas		
Viršutinio padengimo dygsnis	Trigubas padengimo dygsnis	23	5	3-6	3-6	3-6	1-5	2-5	STD.	
	Siaura 3mm (dešinėje)	2 3	4	—	3-6	3-6	2-6	2-5	STD.	
	Plati, 6mm	m c	4	3-6	—	3-6	1-5	2-5	STD.	
Padengimo dygsnis	Trigubas padengimo dygsnis	23	4	3-6	3-6	3-6	—	2-5	STD.	
	Siaura 3mm (kairėje)	2	3	3-6	3-6	—	—	2-5	STD.	
	Siaura 3mm (dešinėje)	2 3		—	3-6	3-6	—	2-5	STD.	
	Plati, 6mm	m c		3-6	—	3-6	—	2-5	STD.	
Grandininis dygsnis	Kairė adata	m	2	3-6	—	—	—	2-5	STD.	
	Centrinė adata:	2		—	3-6	—	—	2-5	STD.	
	Dešinė adata	c		—	—	3-6	—	2-5	STD.	

* Kai kyla medžiagos padavimo problemų, pasukite diską į didesnę skaičių, kad pailgintumėte dygsnio ilgį ir palaikykite siuvimą rankomis.

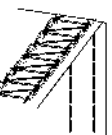
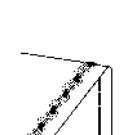
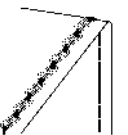
* Siuvant sunkias medžiagas, tai sukels dygsnių praleidimus, adatų pažeidimus arba siūlų trūkinėjimą.

* Skaičiai šioje lentelėje yra apytikslūs. Su diskais galite koreguoti pagal savo pageidavimus.

Dygsnių ir siūlų įtempimo lentelė

Plonos medžiagos

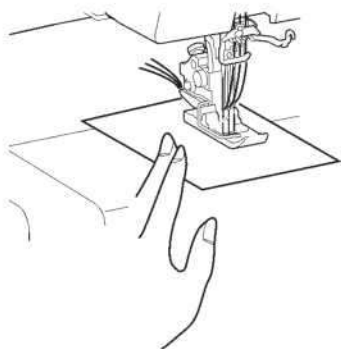
Įprastai siuvant plonas medžiagas, pasukite dailaus režimo perjungimo svirtį į FINE ir sureguliuokite siūlų įtempimo diskus, kaip nurodyta žemiau lentelėje. Naudokite Schmetz EL X 705 80/12 arba 90/14 adatas ir #90 to #60 suktą siūlą.

Dygsnio tipas		Adatų skaičius	Siūlų skaičius	Siūlų įtempimo diskai					6 Dailaus režimo perjungimo svirtis	Dygsnis
				1 Kairės adatos siūlas	2 Centrinė s adatos siūlas	3 Dešinė s adatos siūlas	4 Viršutini o padengi mo	5 Kilpiklio siūlas		
Padengimo dygsnis	Trigubas padengimo dygsnis	zxc	4	2-5	2-5	2-5	—	1-4	Plona	
	Siaura 3mm (kairėje)	zx	3	2-5	2-5	—	—	1-4	FINE (plona)	
	Siaura 3mm (dešinėje)	xc		—	2-5	2-5	—	1-4	FINE (plona)	
	Plati, 6mm	z c		2-5	—	2-5	—	1-4	FINE (plona)	
Grandininis dygsnis	Kairė adata	z	2	2-5	—	—	—	1-4	FINE (plona)	
	Centrinė adata:	x		—	2-5	—	—	1-4	FINE (plona)	
	Dešinė adata	c		—	—	2-5	—	1-4	FINE (plona)	

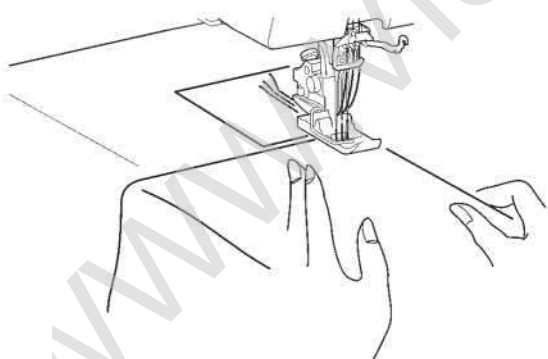
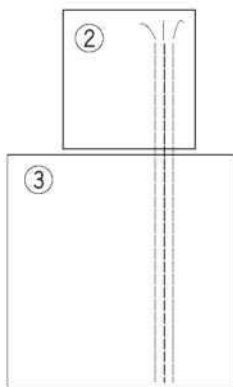
* Kai kyla medžiagos padavimo problemų, pasukite diską į didesnį skaičių, kad pailgintumėte dygsnio ilgį ir palaikykite siuvimą rankomis.

* Skaičiai šioje lentelėje yra apytikslūs. Su diskais galite koreguoti pagal savo pageidavimus.

1



2



Siūlės pradžia ir pabaiga

Kad pasiektumėte geriausių rezultatų pradžioje naudokite medžiagos atraižos gabalėlį.

Siūlės pabaigoje galite pasirinkti arba baigti siuvimą su siūlų grandine, arba be siūlų grandinės (siūlų grandinė yra grandinė suformuota iš siūlų, sumegzta be medžiagos).

Siūlės pradžia

1. Pasukite rankinį skriemulį link savęs, kad pakeltumėte adatą į aukščiausią padėtį.

Pakelkite prispaudimo pėdelės keltuvarį ir po ja padėkite medžiagos atliekų gabalėlį.

Nuleiskite prispaudimo pėdelės keltuvarį.

Nuspauskite kojinių pedalą, ir pradėkite lėtai siūti.

① Rankinis skriemulys

2 Stabdykite siuvimą medžiagos gabaliuko pabaigoje.

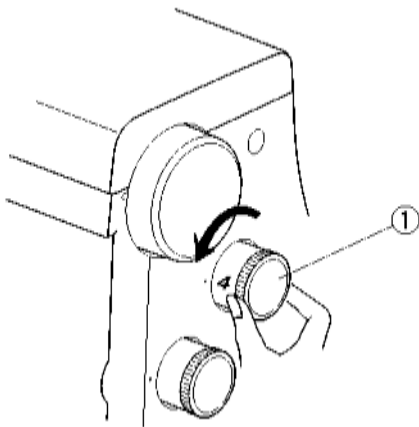
Dabar įdėkite gaminio medžiagą, kaip pavaizduota, ir pradėkite siūti ant gaminio medžiagos.

② Medžiagos atraiža

③ Darbinė medžiaga

Siūlės užbaigimas su siūlų grandinėle

1



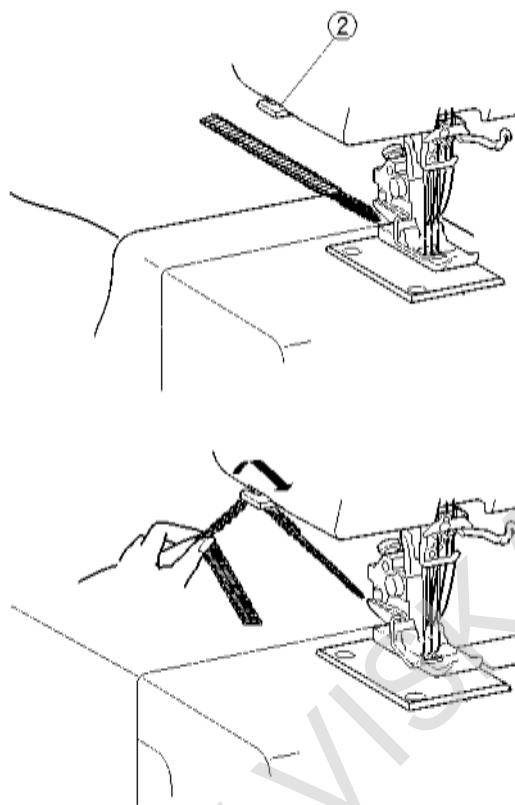
Pastaba:

Siuvant trigubu viršutinio padengimo dygsniu pasukite dygsnio ilgio diską į 4.

1. Sustabdykite siuvimą gaminio medžiagos pabaigoje. Pasukite dygsnio ilgio diską į 4 ir paleiskite mašiną, kad lėtai pagamintumėte maždaug 5 " (12 cm) siūlų grandinė, procese švelniai traukite siūlų grandinę į užnugarį.

① Dygsnio ilgio diskas

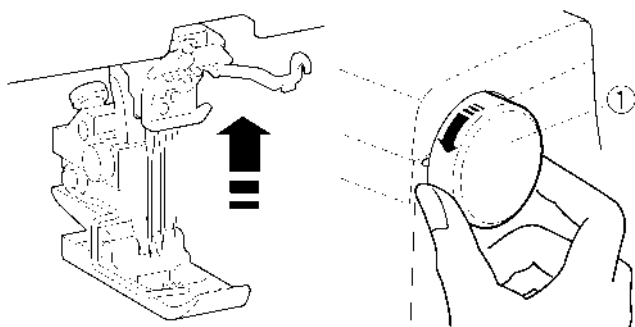
2



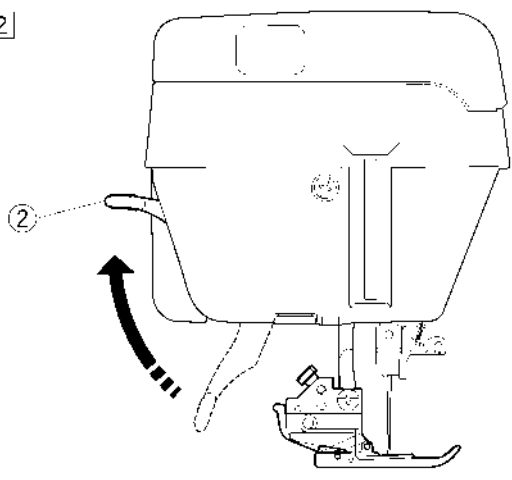
2. Kaip pavaizduota, nukirpkite siūlų grandinę su siūlo peiliu, palikdami medžiagos pabaigoje maždaug 2" (5 cm) ilgio siūlų grandinės.

② Siūlo peilis

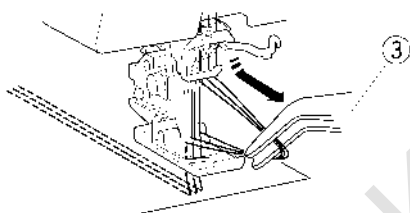
[1]



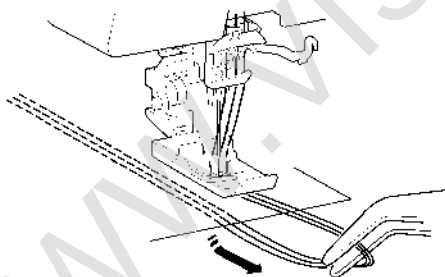
[2]



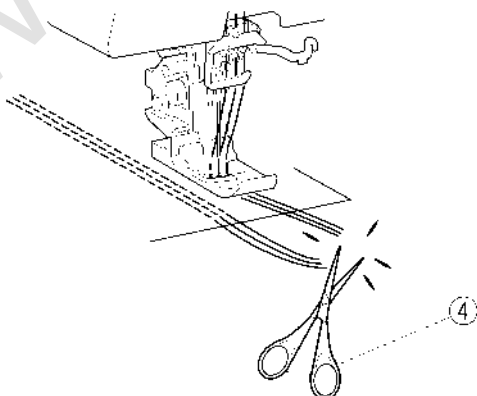
[3]



[4]



[5]



Siūlės užbaigimas be siūlų grandinėlių

1. Sustabdykite siuvimą gaminio medžiagos pabaigoje.
Pasukite rankinį skriemulį link savęs, kad pakeltumėte adatą į aukščiausią padėtį.

① Rankinis skriemulys

2. Su keltuviu pakelkite prispaudimo pėdelę.

② Prispaudimo pėdelės keltuvas

3. Su pincetu patraukite adatos siūlus prieš adatų ašes.

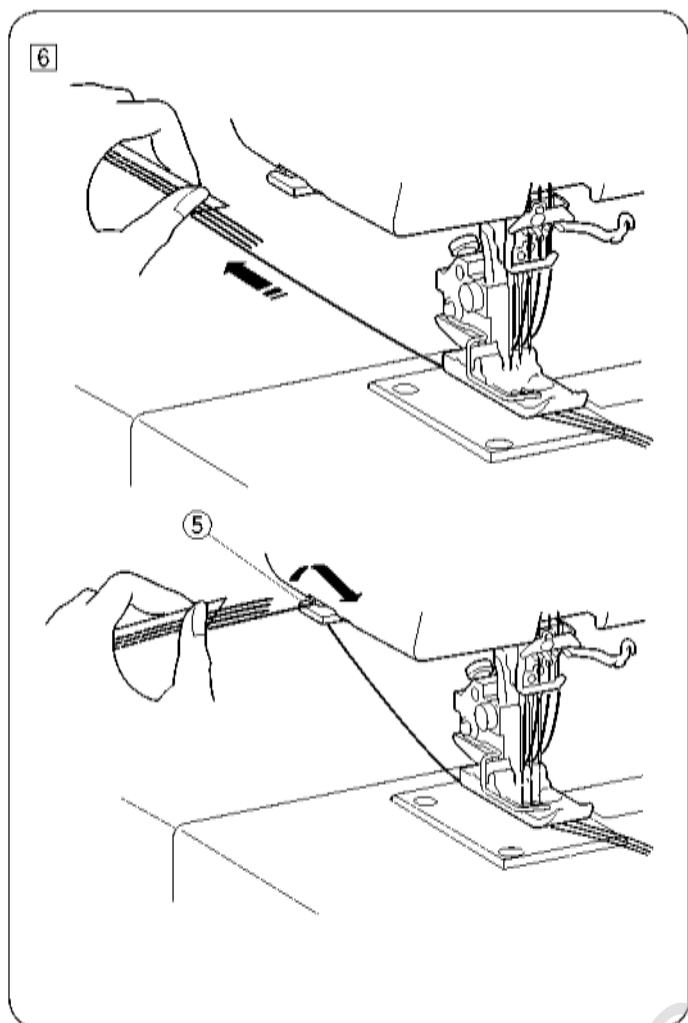
Tai padės išvengti siūlų susipainiojimo, nuimant medžiagą.

③ Pincetas

4. Su pincetu ištraukite adatos siūlą apie 4" (10 cm) į priekį nuo pėdelės apačios.

5. Su žirkėmis nukirpkite siūlų kilpas.

④ Žirkės



6. Tvirtai laikykite siūlą ir patraukite medžiagą į užnugarį, tada su siūlo peiliu nukirpkite kilpiklio siūlą.

⑤ Siūlo peilis

Pastaba:

Patraukite medžiagą į užnugarį, kad siūlai nesipainiotų adatų skylutėse.

Siūlės pradžia viršutinio padengimo dygsniams

1. Įvėrę viršutinio padengimo dygsnių siūlą, link savęs kelis kartus pasukite rankinį skriemulį ir ant medžiagos atraižos gabalo pasiūkite 3 - 5 viršutinio padengimo dygsnius.

Nukirpkite palaidą viršutinio padengimo siūlą.

① Palaidas viršutinio padengimo siūlas

2. Paspauskite kojį pedalą ir pradėkite lėtai siūti.

Stabdykite siuvimą medžiagos gabaliuko pabaigoje.

Dabar įdėkite gaminio medžiagą, kaip pavaizduota, ir pradėkite siūti ant gaminio medžiagos.

Pastaba:

Visada, siūdami viršutinio padengimo dygsniais, greitį palaikykite nuo mažo iki vidutinio.

Siūlės užbaigimas viršutinio padengimo dygsniais

1. Siūlės pabaigoje, lėtai pasiūkite apie 5 " (12 cm) ilgio siūlų grandinę, švelniai traukdami ją į užnugarį (siūlų grandinė yra grandinė sumegzta tik iš siūlų be medžiagos).

2. Nukirpkite siūlų grandinę su siūlo peiliu, palikdami medžiagos pabaigoje maždaug 2" (5 cm) ilgio siūlų grandinės.

② Siūlo peilis

3. Po siuvimo, pakelkite adatas į aukščiausią padėtį.

Pakelkite prispaudimo pėdelės keltuą.

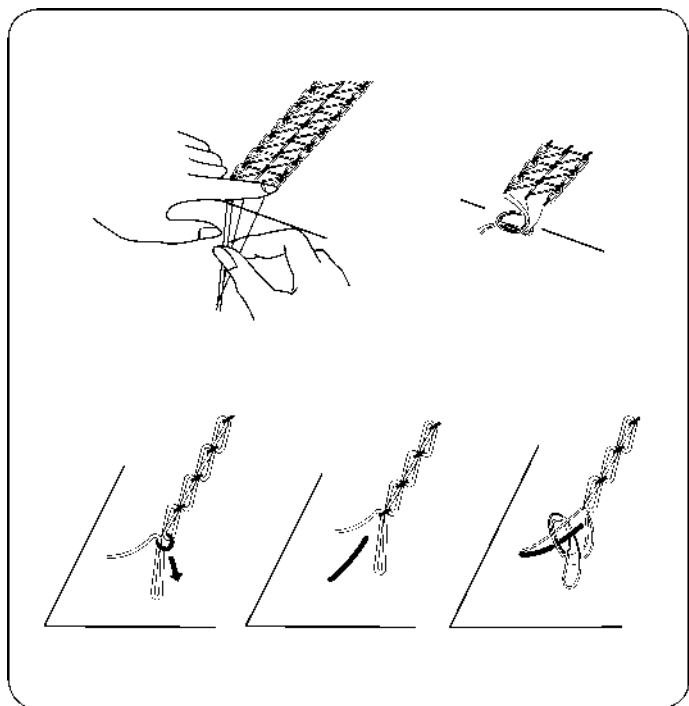
Viršutinio padengimo dygsnių siūlą nuimkite nuo viršutinio padengimo dygsnių plėstuvo.

4. Link savęs patraukite viršutinio padengimo dygsnių atlaisvinimo svirtį, kad galėtumėte toliau mašinoje laikyti viršutinio padengimo dygsnių plėstuvą.

③ Viršutinio padengimo dygsnių atlaisvinimo svirtis

Pastaba:

Jei siūlus nukirpote siuvimo viduryje, nuimkite viršutinio padengimo dygsnių siūlą nuo viršutinio padengimo dygsnių plėstuvo ir pradėkite verti siūlą nuo pat pradžių. Apie siūlo įvėrimą, žr. psl29- 18 ir 22- 25.



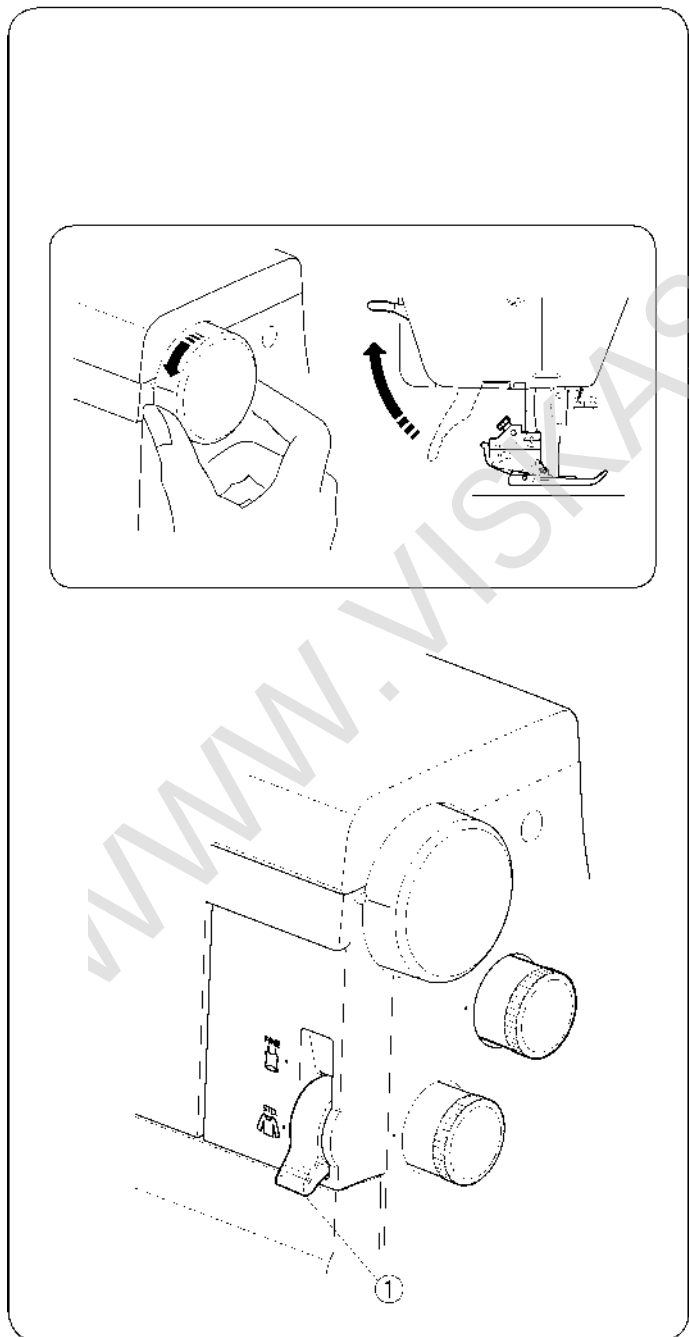
Siūlų surišimas

Padengimo dygsniams ir viršutinio padengimo dygsniams

Jei siūlai matomi geroje medžiagos pusėje, pincetu pagalba ištraukite juos į blogą medžiagos pusę ir suriškite juos kartu.

Grandininiais dygsniais

Su pincetu ištraukite siūlus į blogąją pusę ir suriškite juos kartu.



Garbanojimosi problema

Pastaba:

- Pasukdami rankinį skriemulį į save, pakelkite adatą į aukščiausią padėtį, žymė ant mašinos turi sutapti su žyme, esančia ant rankinio skriemulio.
- Pakelkite prispaudimo pėdelės keltuvą.

Kai atsiranda garbanojimosi problema, koreguokite tokiu būdu;

- Perjunkite dailaus režimo perjungimo svirtį į FINE (žr.9pusl.)
 - ① Dailaus režimo perjungimo svirtis
- Pasukite kilpiklio siūlo įtempimo diską į žemesnius skaičius, (žr.32 - 33psl.).
- Naudokite plonesnį siūlą (žr. 26 puslapį).

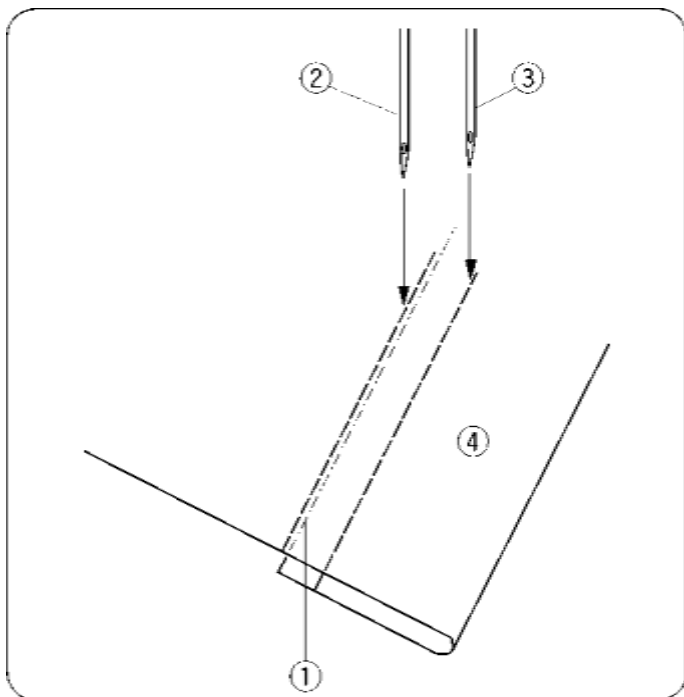
Praleidžiami dygsniai

Kai atsiranda dygsnių praleidimo, koreguokite tokiu būdu;

- Perjunkite dailaus režimo perjungimo svirtį į STD arba FINE (žr.9pusl.)
- Pasukite dygsnio ilgio diską, kad pakoreguotumėte dygsnio ilgį į didesnę (žr. 8 puslapį).
- Reguluokite siūlą įtempimo diskus (žr. 26–33 puslapius).

Pastaba:

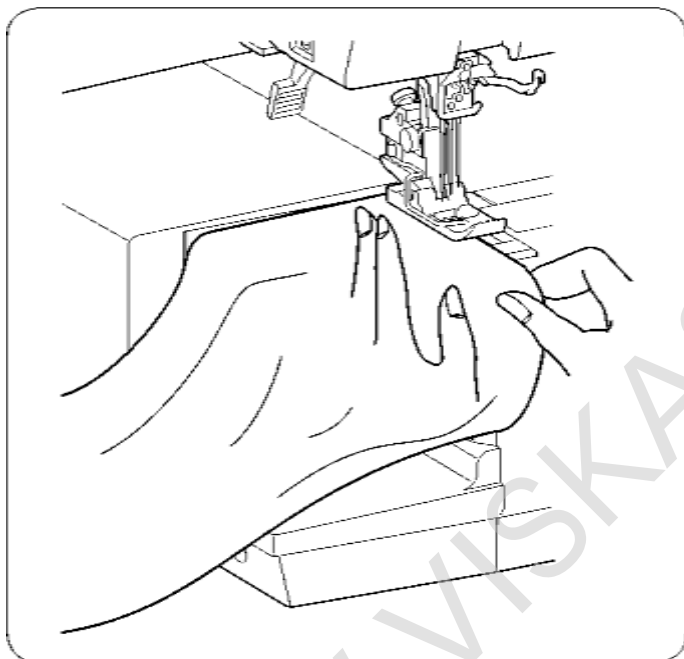
Patikrinkite, ar visi siūlai teisingai įverti (žr. 13 - 25 puslapius).



Palenkimas su padengimo siūle

Užlenkite į viršų medžiagos kraštą į blogąją pusę ir paspauskite (su laidyne).
 Su siuvėjo kreida nurerškite liniją ant medžiagos geros pusės, kad pažymėtumėte kraštą.
 Padėkite medžiagą taip, kad kairė adata kristų truputį kairiau nuo pažymėtos linijos.
 Nuleiskite prispaudimo pėdelės keltuą.
 Siūkite pamažu išilgai pažymėtos linijos.
 Baigę siūti, pakelkite prispaudimo pėdelę ir nuimkite medžiagą į užnugarį.
 Ištraukite adatų siūlus į blogąją medžiagos pusę ir suriškite juos kartu.

- ① Pažymėta linija
- ② Kairė adata
- ③ Dešinė adata
- ④ Geroji medžiagos pusė



Palenkimas laisva konsole

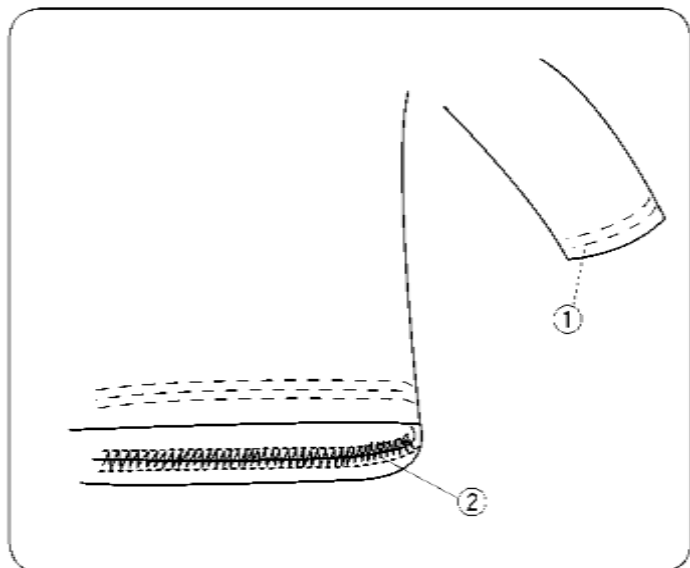
Pailginimo stalą galite nuimti, kad galėtumėte siūti palenkimo siūles su laisva konsole ant vamzdinių drabužių dalių, pvz., rankovių, rankogalių, ir kt.

Nuimkite pailginimo stalą (žr. 10psl.).

Siūkite palenkimo siūlę taip pat kaip su viršutinio padengimo dygsniais (žr. "Palenkimas su padengimo siūle" puslapyje 40).

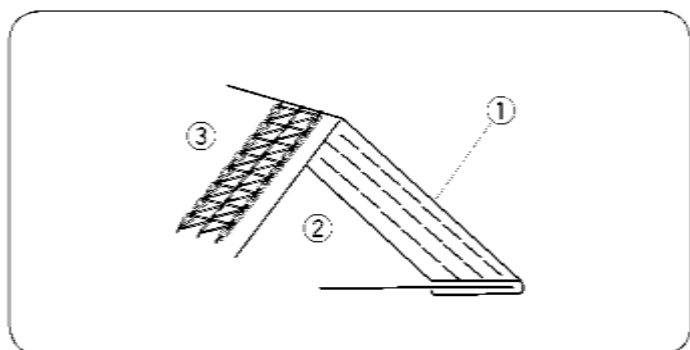
Toliau siūkite virš dygsnių 2" (4 iki 5 cm) už siūlės pradžios ir sustabdykite mašiną.

Nukirpkite siūlus pradžioje ir pabaigoje



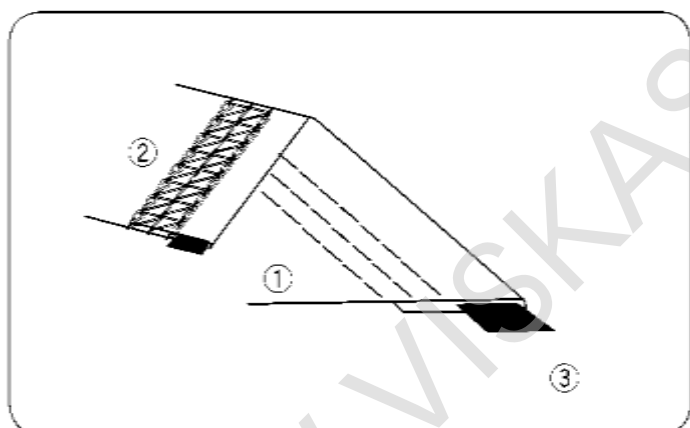
Trigubo padengimo dygsnio taikymas Palenkimas ant rankovių ir juosmens

- ① Rankovė
- ② Juosmuo



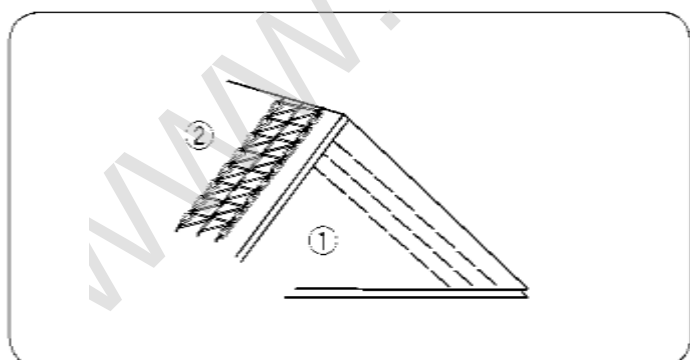
Nėrinių ir juostelių prisiuvimas

- ① Juostelė arba nėriniai
- ② Geroji medžiagos pusė
- ③ Blogoji medžiagos pusė



Gumos prisiuvimas

- ① Geroji medžiagos pusė
- ② Blogoji medžiagos pusė
- ③ Guma



Dekoratyvinis dygsnis

- ① Geroji medžiagos pusė
- ② Blogoji medžiagos pusė

JŪSŲ MAŠINOS PRIEŽIŪRA

Padavimo dantukų valymas ir valymas aplink kilpiklius

ĮSPĖJIMAS:

Prieš valymą išjunkite maitinimo jungiklį ir atjunkite mašiną nuo tinklo.

Bet kokių atveju, neardykite mašinos kitaip negu aprašyta šiame skyriuje.

1. Nuimkite prispaudimo pėdelę ir adatas (žr. 7 ir 10psl.).

2. Atidarykite kilpiklio dangtelį. Išsukite fiksavimo varžtą. Pakelkite pėdelės keltuvą į papildomai aukštesnę padėtį ir nuimkite adatos plokštelę (žr. 7 puslapį).

① Fiksavimo varžtas

② Adatos plokštelė

3. Su pūkų šepetėliu išvalykite padavimo dantukus.

③ Pūkų šepetėlis

4. Patraukite kilpiklio atlaisvinimo rankenėlę.

Naudodami pūkų šepetėlį išvalykite kilpiklį ir aplink jį.

④ Kilpiklio atlaisvinimo rankenėlė

5. Pastumkite kilpiklį atgal į pradinę padėtį.

Pakelkite pėdelės keltuvą į papildomai aukštesnę padėtį ir grąžinkite į vietą adatos plokštelę, adatas ir prispaudimo pėdelę.

Uždarykite kilpiklio dangtį.

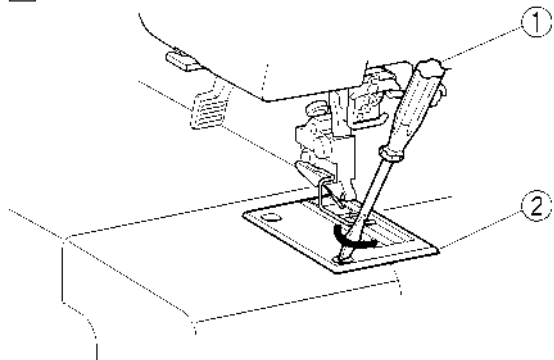
⑤ Kilpiklio dangtelis

Pastaba:

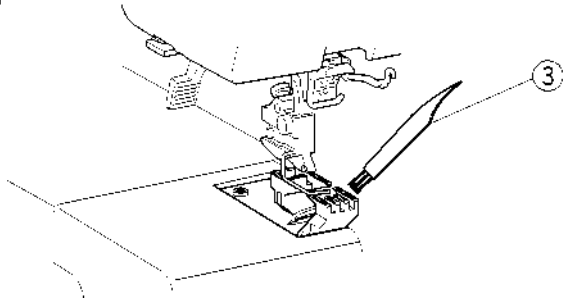
Dažniau naudojamos mašinos linkę sukaupti pūkų arba dulkių sunkiau pasiekiamose vietose, kas gali sukelti gedimus.

Tokioms mašinoms rekomenduojame atlikti periodišką priežiūrą. Susisiekite su pardotuve, kurioje įsigijote mašiną.

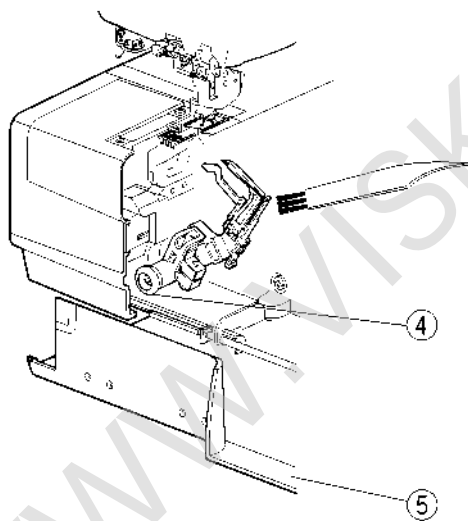
1 2



3



4 5



Diagnostika

Problema	Priežastis	Nuoroda
Nutrūksta adatos siūlas.	- Į mašiną blogai įvertas siūlas. - Per stipriai įtemptas siūlas. - Adata sulenkta arba atbukusi. - Neteisingai įdėta adata. - Naudojama neteisinga adata. - Medžiaga yra per sunki.	Žr. į 12-25psl. Žr. į 26-33psl Žr. į 10pusl Žr. į 10pusl Žr. į 10pusl Žr. į 32-33psl
Adata linksta arba lūžta.	- Adata sulenkta arba atbukusi. - Neteisingai įdėta adata. - Adatos laikiklio varžtas yra nepriveržtas. - Priverstinai traukiama medžiaga . - Adatos numeris yra neteisingas.	Žr. į 10pusl Žr. į 10pusl Žr. 10psl. Netraukite medžiagos. Žr.26psl.
Praleidžiami dygsniai	- Neteisingai įdėta adata. - Adata sulenkta arba atbukusi. - Neteisingai sureguliuotas įtempimas. - Į mašiną blogai įvertas siūlas. - Medžiaga yra per sunki. - Adatos numeris yra neteisingas.	Žr. į 10pusl Žr. į 10pusl Žr. į 26-33psl Žr. į 12-25psl. Žr. į 32-33psl Žr.26psl.
Raukšlėjasi siūlė	- Adatos ir (arba) kilpiklio siūlų įtempimai nėra tinkamai sureguliuoti. - Neteisingai nustatyta dailaus režimo perjungimo svirtis. - Naudojami lengvai ištempiami siūlai, tokie kaip vilna.	Žr. į 26-33psl Žr.9psl. Naudokite susuktus.
Medžiaga paduodama netolygiai.	- Prispaudimo pėdelė pakelta. - Per silpnas pėdelės spaudimas. - Padavimo dantukai prisikimšę pūkų.	Žr.6psl. Žr.8psl Žr.42pusl
Mašina neveikia	- Mašina neprijungta teisingai prie elektros tinklo. - Blogai įjungta kojinių pedalo jungtis. - Maitinimo jungiklis išjungtas.	Žr.4pusl Žr.4pusl Įjunkite maitinimo jungiklį.

ES atitikimo deklaracija

Gamintojas Janome Exching Machine Co., Ltd

Adresas: 1463 Hazama-machi, Hachioji-shi, Tokijas 193-0941, Japonija

Ši mašina atitinka šias taisykles:

EN 60335-1:2012;A11;A13;A1;A14;A2

EN 60335-2-28:2003;A1;A11

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017;A11

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013;A1